通商書局

廉宜各書

北京特刊 五角
電影明星小傳 四角五占
電影百美圖 一元
楊南寧術特價 一元
人生立志論 二角八占
孫中山演義 五角
孫總理最後遺囑 二角
三民主義特價 二角五占
性慾與性愛 四角八占
性慾特價 三角二占
女子性衞生 二角八占
戀愛人必術 二角四占
中國大偵探 六角
戀愛研究 四角

▲攝影部

電影片每包 一角
香港大全景每張 三元半
廣州大全景每張 三元半
香港全景每張 八角

新嘉坡吉寧街 通商書局啟
電話四七二三號
民國十六年十一月二日

第一萬三千四百二十二號

叻報

有限公司

LAT PAU PRESS LTD.

CHINESE DAILY NEWSPAPER.

The Leading Chinese Daily Newspaper in the British Malaya.

FRIDAY 4th NOVEMBER 1927

Printed and Published by Lee Wan Sin & Chang Bih Fong.

Established 1880.

●本報特別啟事

一◎成立年限 ◎本報成立於前清光緒七年十月十二日迄今已四十七年
二◎宗旨 ◎本報宗旨注重實業教育
三◎總理 ◎陳仁巖
四◎編輯 ◎李煥燊 張辟方
五◎編輯兼發行所 ◎新嘉坡哥勞實得力十一號及十三號
六◎得律風 ◎一千一百六十四號

Any complaints Regarding Advertisments and distributing of Newspapers Please ring up to the Managing Director Mr. Tan Jin Gam. Telephone No. 1164.

●本報報費列左

一◎零售每份一角
二◎每個月二元
三◎三個月六元
四◎六個月十二元
五◎十二個月二十四元

▲報費定例
◎外埠郵費另計英屬每份加二占其餘各國每份加六占
◎無論本坡外埠如有購閱定閱者請將中西文詳明住址及報郵等費一齊惠下空函訂閱恕不答覆

▲告白定例
◎蒙登全年告白之費分期先收倘有半途截止照數收足先此聲明以免後論短期告白費請先惠

◎◎◎注意
凡關於告白之錯誤派報之脫漏等請即由電話一一六四號通告本報經理部爲荷

▷中華商店——上海書局◁
星洲水仙門十三號

◉星期日大減價◉

理由 利用衆人休息時間將各貨價格折低出售以優待惠顧諸君

辦法 凡在星期日購買各種國貨及書籍文具一律照價九折 眼鏡部洗染部特價八折

時期 自本月廿三日起每逢星期日大減價一次繼續舉行

附註 外埠函購以星期六函件投郵爲有效款請先惠

民國十六年十月十九日

福安餅乾

本公司不惜重資：特由歐洲購到最新式製餅機器：聘請專門名師：精製各種餅乾：對於原料之選擇：製造之方法：均精益求精：故此製出之餅乾：不特品質清潔：滋養豐富：且甜淡適宜：香脆可口：至於定價：亦格外低廉：倘蒙惠顧：無論零賣或批沽：均表歡迎：惟請認明雙龍商標爲記：庶不致誤：

茲將各色餅乾價目列左

雲餅每担價廿三元
荔枝餅每担價廿一元
人物餅每担價二十元
蛋粒餅每担價十八元
肉鬆餅每担價十七元
馬莊餅每担價十六元
幼肉花每担價十六元
茶會餅每担價十六元
甜梳打每担價十五元
梳打餅每担價十五元
動物餅每担價十五元
甜士文餅每担價十五元
糖花餅每担價十五元
椰粒餅每担價十四元
小家紅每担價十四元

總代理 新嘉坡潮順街 鼎盛興號
福安公司餅乾廠謹啟
民國十六年八月三十日

▲緊要！緊要

諸君嬰兒之健康如何？請今日起帶勸壯精代乳料一罐回家用代母乳勿請醫全世界實驗之妙

羅均用之請鄙號入者思想之貿易之列國購一罐試之當驗人有益的

FOR BABY

Proprietors,

NESTLE & ANGLO-SWISS CONDENSED MILK CO.

Singapore, Penang, K. Lumpur & Ipoh.

發行者冷竇打英瑞煉乳公司
本公司設 星洲 檳城 吉隆坡 怡保

寰球華名

是書編譯寰球通商大邑城鄉市鎮交通口岸為與港澳中國廿二行省南洋羣島四千餘地名中英對照縣者一目了然極查稽譯甚為利便為商界必需之品也

▲每册定價一元五角

石叻分售處

大坡 會豐商店

小坡 永□安號

牛車水永成號書室 衛豐商書局

會豐商店

廣衛生號

祥源金舖

中華公司

大世界公司

發行 石叻大馬路一百八十七號

民國十六年十月

請認明地球商標庶不致被欺

萬寧油有意想不到之效力係取多種名貴藥品製成各種疾病一經此油施之無不立愈其為人人必備之品久為社會所贊許自不待言本坡及外埠各處各大藥局及洋行均有代售諸君試用方知確效

上海皮箱公司

旅行皮箱　時式眼鏡　手提唱機

定價克己　歡迎批發

SHANGHAI TRUNK COMPANY.
No. 410, North Bridge Road, SINGAPORK

大坡中華大戲院

訂十一月一號起連演五天

明星公司最近出品

喜劇 (真)(假)(千)(金)

七大明星合演

宣景琳　朱飛　鄭小秋　王獻齋　黃君甫　趙靜霞　王吉亭

每晚兩場　券資照舊

○承頂聲明

啓者小坡美多利實得力律門牌二百一十八號福泉芳咖啡店此店係是吳仲芳所開今因志圖別業該店家私貨物店底一切等項過與林榮官營業此店原牌改為榮樂園過店之後生理盈虧得失與吳仲芳無干日後有起仲芳所有債項及担保等項一星期內理會如有過期者與林榮官無干特此聲明

承頂人榮樂園林榮官佈

中華民國十六年十一月四日

上海永和實業公司精製

月裏嫦娥標牙粉

業經中國國貨展覽會物產審查會審定評給

最優等獎章

7402	□□兩盒
7403	圓鏡兩盒
7404	圓鐵筒盒
7405	圓紙花盒
7406	花鐵錶盒
7407	小花鐵盒
7408	圓賽銀盒
7409	橢賽銀盒
7410	□方玻瓶
7411	發彩玻瓶
7412	白色磁瓶
7413	□色磁瓶
7415	梅片補發
7416	爽身香粉
7417	圓彩玻瓶
7418	方形玻瓶
7419	花瓶彩裝
7420	扁彩玻瓶

南洋總經理

安祿公司 經售毛巾 皮鞋 發行所

石叻水仙門大馬路六十七號

民國十六年十月廿七日

本報專電

△馮魯軍大戰隴海路

△馮玉祥允出師討伐唐生智

△何應欽將赴滁州視察前線

▲張作霖赴涿州親自督師攻城

▲汪精衛不得已亦有反唐趨勢

▲隴海大戰

●隴海路之劇戰

△本報本日上海專電 隴海路馮玉祥軍與直魯軍仍相持血戰。

●馮軍作戰之計劃

△本報本日上海專電 馮玉祥軍分二路與敵軍作戰：一路自歸德東攻易(碭石)山；一路西北攻考城。

●開封附近之馮軍

△本報本日上海專電 開封附近。馮玉祥調集之軍隊。約三萬人。

▲馮氏討唐

●馮玉祥允出師討唐

△本報本日上海專電 自甯府下令討唐：馮玉祥迄未表示態度。現由甯府與馮氏疏通後。馮氏已允出師討唐云。

▲津浦軍訊

●津浦路之北伐軍

△本報本日上海專電 津浦路北伐軍大隊。已迫近蚌埠。

▲晉奉戰訊

●何應欽將赴滁州

△本報本日上海專電 何應欽將赴滁州。視察津浦路前線。

●奉張將赴涿州

△本報本日上海專電 奉軍猛攻涿州城。迄未勝利。張作霖擬赴涿州督戰。

●北京城偵查嚴密

△本報本日上海專電 奉張因北京城內隨處發現晉軍宣傳隊。下令嚴密偵查。

▲汪氏態度

●汪精衛態度固執

△本報本日上海專電 汪精衛積極預備在廣州召集第四次執監委員會。態度極為固執。

●汪精衛似亦反唐

△本報本日上海專電 李濟深反唐生智甚決。汪精衛對唐態度。似亦轉變。

▲西電消息

○魯張電京之官報

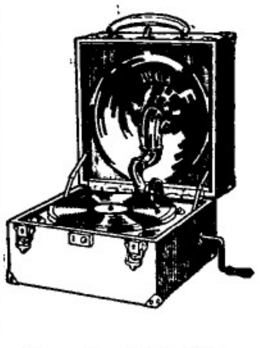
▲稱直魯軍勝利

○昨日上海路透專電 北京消息：張宗昌電京之官報。稱直魯軍與馮玉祥軍作戰。頗為勝利：黃河以北之直魯軍與馮玉祥劇戰後。業已占領衛輝。馮軍退至新鄉：河南中部之魯軍。亦已占有京漢路要隘之許州。同時主力軍則仍在隴海路中牟以西。與馮軍相激戰。目的在進占至鄭州：查該處乃京漢隴海兩路之交接處。極為險要云。

△比前優美兩倍

「尼加」留聲機重新製造聲韻非常清異

「尼加」留聲機現已大有進步所出新製之品音韻奇異比前更好兩倍新款式。音筒與改造之聲音和諧擴大器并完全新款之音箱實足令人驚詫能使前時之輕便留聲機均在失敗之列新「尼加」留聲機其款式與體量仍舊未有變更但其



DECCA
THE PORTABLE GRAMOPHONE

音調勝于別種之輕便留聲機多多也此機能與價值昂貴之中號留聲機并駕齊驅所唱腔調套套清楚故(尼加)留聲機誠為最精美及利便、機因能使 諸君無論到于何處皆能領略優美之音樂也　每架價銀四十四元

下列各商店均有出售

悅昌大馬路　潮昌阿拉栢街五十四號
民生兄弟公司二馬路四四六號　新加坡風琴公司萊佛坊
南生大馬路

埠唯一代理人轄與目拉沙露父子有限公司啓

Sole Agents SINGAPORE,
HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD
(Incorporated in the Straits Settlements)
Singapore, Penang, Kuala Lumpur And Ipoh.

秘製

墨魯窩兒

華譯鰲魚肝油精丸

墨魯窩兒者即華言鰲魚肝油精丸也此油之功用能治肺病癆瘵吐血陰虛癆瘵肺癆咳嗽肺管發炎重于身體軟弱瘦削內不生骨瘠無論老幼服之均能立滋神效但其味腥厚胃弱之人每不能下咽兩况詐偽日多每難辨別不但無益且有大害本藥房因詳加考究以化學提取此油之精粹製為丸此丸之力實具二十五倍之功效凡平時服油一瓶者祗服此丸不啻已服二十五瓶魚肝油其價廉功倍莫過於此而且一經製丸不論胃弱之人皆可吞服以小孩最之隨身可攜帶其美者以之補血生精孕婦以之固胎滋乳小兒隨意與食尤以補其無益化易長疾病不生一切虛弱服之開胃健脾身強力健服丸一個月能抵服油兩年之功真能回造化培養後天之一大補劑也

服法每天服三次每次二丸

上海中西各藥房均有寄售

可由各有代理購買

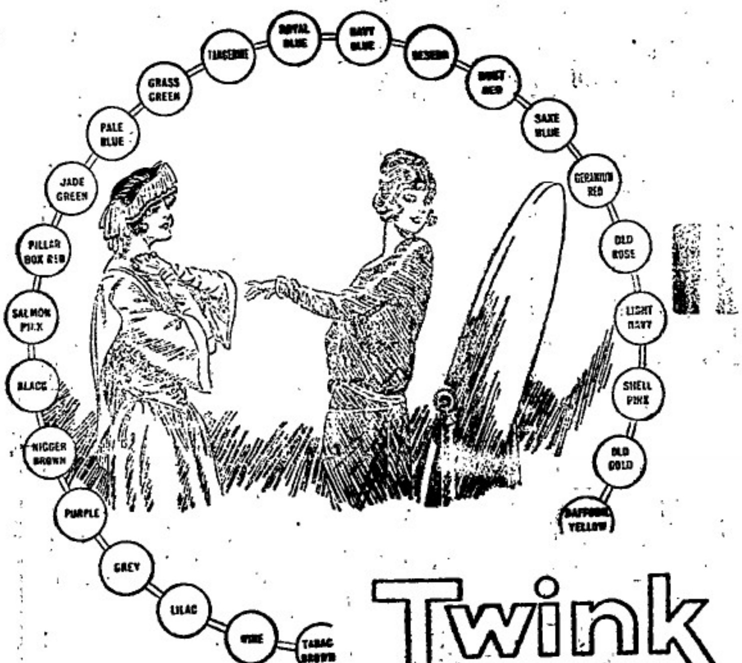
總發行所及慶全公司

Obtainable At All Dealers
INDENTING AGENTS
Barker & Keng Chuan
Singapore.

民國十六年一月三日

從前所用之洗染用品現已不適于用惟(突文克)乃最新之染料試從二十四種可愛之顏色而選擇之並不麻煩僅放入小量之熱水中則可將污物洗淨且即已染成矣(突文克)染料乃無數化學師經驗所得之結果英倫利華兄弟有限公司出品也

各商店均有出售



Twink
CLEANS AND DYES AT THE SAME TIME
LEVER BROTHERS LIMITED, Port Sunlight

唯一代理人轄與目拉沙露父子有限公司啓

Sole Agents
HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD.
(Incorporated in the S. S.)
Singapore, Penang, Kuala-Lumpur and Ipoh.

本坡新聞二

麻六甲亞沙漢中華學校將演劇籌款

麻六甲亞沙漢中華學校：始創於民國二年：校務之良善：早經受僑界之定評：本年因經費之支絀：致校務難以維持：茲聞該校董事部諸公：不允坐視學子失學：故有發起演劇籌款：以求助於僑界熱心教育諸公：以資補救云：曾經開會議決：公推甲坡之熱心家曾江水君：爲該演劇會之正會長：陳文潭君爲財政：陳文元君：總幹事：并由麻六甲明星劇社·担任演劇義務：決定於十二月四號五號在甲坡發劇開演：想該埠熱心教育諸公：屆時諒定能以相當之贊助云：（若堯稿）

南峰學校近訊

（鄭飛龍稿）南峰學校．創辦於丁卯之春：位處實石仔明雲律：校舍雖不甚寬敞：而遠囂塵：空氣清新·實也辦學地點：自開課數月以來：學子逐漸增加：由數人而數十：現幾盈教室：可見其進步之速也：近日更擴充校務：教聘某君執理進行：該某君濱跡學界有年．富有經驗：其背犧牲精神而勉爲之：該校必有發達之希望也．予以篇末：特撮數言祝之：同心一氣：振吾教育：堅立基礎：百歲樹人：他日造達南山之峰：則吾國棟樑：有所賴之焉：努力：……

南洋平民學校募捐結束預告

本坡南洋平民學校：前因經費支絀：組織募捐會：頗得社會人士贊助：聞共捐得九千餘元：除一切使費外：仍得八千餘元：該校當事人。擬早日結束．惟因名子太多：廣告費又重：故决定刊印徵信錄較爲普遍：所以結束時期亦稍遲緩．近聞該校募徵信錄既刊印就緒　日間當派人沿門派送　故特先行預誌：以爲關心該校募捐者告：

檳城之臬庭案牘

檳訊：本月一日臬憲開庭後：第一宗案之提訊者：爲双童所犯之以僞匯票向郵局騙取現欵四元二角四仙案：主審者爲按察司士普魯氏：被告年僅十六歲零五個月：自認有罪：而代表之律師：亦謂有罪：但可寬恕：法官判謂　按照法律：應判處監禁：但推不欲爲此：蓋其父母能保証其日後不犯法：或許有奉傳卽便到庭者：則准予保釋．故展期于下午定案．于是其他之案後：至下午其律師謂．彼之義父與祖母　可簽押保證：臬司至是：判處一百元之罰

爲同人擔保：被控藏有一元僞幣：於吡叻路廿七號住所：自認有罪：檢察官亦不欲究其私造僞幣之罪：臬司判處以五年之監禁：第三案爲大山脚之汽車夫溫叔輝：犯行車不慎：致斃八命：聆各證人供詞後：官示電陪審員　謂被告無罪：因之得判釋放：第四宗爲巫人夏森之犯行車不慎：撞斃人命案：在下午審訊：是乃被告於丹戎都江路駕車爭先：故將一老．撞傷致斃．審至下午四時：尙未散堂．因陪審員意將案擱此一日內判決也：

驗屍庭開訊閩童被羅厘車碾斃案

▲尙未判結展期再訊……

前報上月廿七日淸晨八時許有一年約十二歲之閩童：偕其弟同往學校：比行至絲絲街與日本街之接觸處：其弟被一羅厘車碾傷斃命：後將該車之司機人拘控於案一節：本月二日　由驗屍官雲鄰氏大佐：在驗屍庭研訊：先由死者之兄．登供稱：當肇禍之前．彼等方購買食物：其弟則在其側：一羅厘車駛來：轉入街口：遂將其弟撞倒於左方：前後兩車：皆碾過其弟身上：彼卽將其弟抱起：前往捕房報案云云：次由該車之司機者出堂供稱：謂死者係橫越其車之前而過以致肇禍云云：後有一路人稱該街兩旁：均有小販攤檔：其時該車駛行甚遲云：最後更由一吉寧人到案供稱：其時彼係坐在車上司機人之側：當肇事時：該車行駛甚緩云云：訊至此：已達退堂時間：驗屍官乃將案展期再訊：

警長捕匪之敏捷

近日以來：叻地居民．若驟上遇罔家中：屢屢被搜于持械之匪徒：警局得接此種罪案之投報：纍已屢見迭出：本星期二日侵晨：某汽車公司之司理人：行至吔嗎番山路：被兩持刀之華人：將其攔住：一人將彼執着：其他之一人：則搜括其衣袋：剝去金錶一個：錶鍊．條：値銀七十元．身穿之黑衫：亦被脫去：搶事雖發生於侵晨約二點鐘：至早晨始將其事報告梧槽律警局：該局巡長媽末氏：乃從事稽査：當該匪欲將贓物在合富樂路當店典質時：卽拘獲一人：追後在逢數街搜查被告，住房：搜獲黑絨彩衣及一煙仔盒：認出係原告之物：被告現被拘留：聽候法庭訊判云：

馬來亞之患癲瘋者

▲共有二千五百至三千

據亦果西報載稱．全馬來亞現有患癲瘋者：二千五百至三千人之間：其已入瘋院者：共有一千五百人．熱帶地方：僅有此數：實爲幸事：查印度各區：共有瘋人一百萬：已入瘋院者　約三萬人云：

搶匪逞兇

經惡干那律英被同籍人四名　要之於道：搶去手鐲一只：值銀廿七元．現銀三角：後赴捕房報案：請爲緝究：今匪等均已遠逃：未被執獲云：

盜竊警長衣箱之被罰

▲判罰苦監十八閱月…

上月廿五日淸晨四點半鐘：某巫警在碼台路嚮笛報警救險時．見某巫人携一皮衣箱：行近其前：心速生疑：上前盤詰來歷：被告說此係其主人之物：放置東陵火車站已一夜：現將其帶回等語：警察見其語含糊：遂將被帶返中央捕房．數小時後：失主水警副長唐氏：涌歲捕房：報告其屋失竊事：後得竊賊被獲消息：徑到中央捕房．見被竊各物俱在：審出堂外：昨晨此案已在府署正堂提訊：唐氏出堂供稱：被告顯然由僕人住所梯扉樓梯而上：擅開一門：闖進換入室內作竊云云：該官聆畢：判決被告苦監十八閱月云：

流氓毆打汽車司機人之被罰

▲判兩被告每罰苦監六個月…

有兩華人被控昨日前在域多里亞街襲擊一汽車司機人：一人將該司機人執着：其他一人．則用扁担將其毆打：昨日由府署二堂提訊：警長約翰臺出堂供稱：第一被告係一著名流民：前時亦曾犯此相等之罪云：法官聆畢　謂你們欲居留此埠．必須遵守本埠法律：安居樂業爲要：若你們不能安靜居留此：地則遣返自已國內居住：厭事尙繼續不息也：遂判決被告每名苦監六閱月：以示儆戒云：

被竊報緝

日本婦卡加嘩：寓滿末律門牌卅四號　昨赴捕房報稱：是日淸晨六時許：被匪穿戶入室：竊去玳瑁亮值銀一百廿元：又鐲子兩條：玳瑁扣六粒：共值銀六十八元：帽子一頂：值銀三元：白衫一件：值銀一元：總共值銀二百九十四元．請爲緝究云：

私運印度煙草入口之被執

印度人羅巴：因擬以印度煙草私運入口：昨日在勿基爲警差偵悉：乃將其拘控於案：今午當候訊：

本坡冬季賽馬之期將至矣

本埠跑馬俱樂部：定於十一月十二日：十四日：十九日：在跑馬埔舉行賽馬：此次大小各馬與賽者：將有一百三十頭云：

同濟醫院十月份贈醫施藥之報告

茲據同濟醫院十月份贈醫施藥及各醫生診症人數之報告：受爲照錄如下

閩籍	五千五百一十四	四千四百九十一
廣籍	二千六百九十七	二千二百三十七
潮籍	一千八百	一千四百九十三
客籍	一千一百五十二	一千零一十八
瓊籍	二百八十一	二百二十九
外籍	二十四	二十四
	共一萬一千四百六十八	共九千四百九十二

計開男症九千七百三十九　婦科一千二百七千、

各醫生診症

蔡勤山三千四百七十七　羅艷亭一千五百八十二

莫儀譽二千二百八十四　殷實若一千一百九十九

傅伯崇一千七百三十三　王愛華一千九百三十

總共一萬一千四百六十八

十月廿九日前一星期中本坡僑民死亡之報告

本坡衛生司關於十月廿九日前一星期中本坡僑民死亡之報告：其死亡之總數共二百六十一人：其中男人一百九其二人：女人六十九人：死亡率則爲三一、七〇：上星期爲三九、一一：去年同期中爲三二、四七：死亡者之國籍計歐洲人二人：混血人一人：中國人二百一十四人：馬來人廿二人：印度人廿人：其他籍者二人：死亡之原因：則因腳氣病者廿三人：痨病者十九人：馬來熱病者廿三人：肺痨病四十二人：抽筋症者廿九人　病痢者十四人：其餘居本坡未及三人个而死亡者廿人：將此數除外本坡之死亡率實爲每千人中人中二九、二七：又晏見死亡率爲二〇一、九：前星期中則爲每千人中之三二大、入：去年同期中則爲二三五：九云：

○拍賣廣告

啓者本公司訂於一九二七年十一月廿二日拜二日下午二時半在新加坡眞者亞里門牌八號本公司之拍賣室拍賣市上實業業卽新加坡大馬街四十一、四十二及四十三號及佛德實得力十三號之店舖

一：大馬街四十一號店舖全段面積約二千六百五十入方尺租契號數二九八號芽蘭爲九百九十九年

二：大馬街四十二號店舖全段面積約二千六百四十五方尺租契號數二九八號芽蘭爲九百九十九年

三：大馬街四十三號店舖全段面積約二千四百二十三方尺租契號數二九八號芽蘭爲九百九十九年

四：佛德實得力十三號店舖全段面積一千一百六十四方尺租契號數二九八號芽蘭爲九百九十九年

一切詳細情形及圖樣經已發出

新加坡眞者亞里八號
代理承業及拍賣有限公司佈

The Trustee and Auctioneer Co. Ltd.
Auctioneers.
8, Change Alley, Singapore.

LAT PAU PRESS LTD.

ESTABLISHED 1880.

The Unbeaten Printers & Stationers in the Town

PHONE 1164.

RUBBER SHARES THE STRAITS BROKERING CO.

24, The Arcade

星洲營業公司　亞結樓廿四號

十一月三日樹膠股份行情報告

Name of Estate	原價元角占	樹膠園名	賣主價目十元角占	買主價目十元角占
Allenby	一	亞侖卑	二八五	二八
Alor Gajah	一	亞羅加也	二四五	二三五
Amalgamated Malay	二	馬來聯合務司	四二五	四一五
Ayer Hitam	五	拔也希淡	四一	三九五
Ayer Kuning	一	拔也官甯	八二	七七
Ayer molek	一	拔也蔴力	二四	二三五
Ayer Panas	五	拔也巴拿士	一零五	一
Bagan River	二	巴眼河		
Balau	一	巴留	四二五	四
Balgownie	一	拔路吻你	三三五	三二五
Bassett	一	巴色	一三二	一二七
Batu Lintang	一	巴刀連登	一五	一三五
Betford	一	別佛	九五	八五
Brogas	一	布路加士	一五七	一五二
Brunei United	五	聯合布路乃	六二五	六
Bukit Jelotong	一	布結呀路當	一零五	一
Bukit K. B.	一	布結冨備	七五	六五
Bukit Katil	一	布結加地	九五	九
Bukit Kepong	二	布結冨蓬	二二五	二
Bukit Tinggi	十二	布結地馬	一六	一五
Changkat Serdang	五	曾吉士登	八一	七九
Colensburgh	一	哥連士比	三九	三六
Connemara	一	干你馬拿	二三二	二二七
Devon	八五	地份		
Glenealy	一	基連你利	二八五	二七七
Hamilton	一	咸未頓	三二	三
Haybe	五	希刀	一二	一七五
Indragiri	五	因打祇厘	一五	一
Jeram Kuantan	五	而林關丹	一七五	一七
Jimah	一	尖麻	二三七	二三二
Kamasan	二	加馬信	六六	六四
Ketpyang Bahru	一	加刀邦巴朱	二三	二一五

Name of Estate	原價元角占	樹膠園名	賣主價目十元角占	主價目元角占
Kedah	一	吉打	四二五	四
Kempas	二	甘巴士	七六	七二五
Kluang	五	關老營	七七五	七二五
Kuala Sidim	一	瓜那西岺	三八五	三七
Kundong	一	宮當	四二五	四
Lunas	五	綠拿士	三二	三一
Malacca Pinda	一	馬六甲檳打	二二五	二二
Malakoff	二	馬拿哥甘	四七五	四五
Mandai Tekong	一	萬禮得功	七五	七
Mayfield	二	馬飛	一六	五
Melville	一	未路佛路	一七	一六
Mentakab	二	文打急	五六	五三
New Sendai	二	烏士然	二八二	二七五
New Serendah	二	烏士連打	四二	四零五
Nyalas	五	你亞拿士	一零六	零三
Pajam	五	巴針	二四	二三
Parit Perak	一	巴洲啡叻	三二	三
Perak River Valley	一	啡叻谷	二八五	二七
Punggor	一	勞哥	一零五	一
Radella	五	勃地拿	八二五	七七五
Sandycroft	二	成的哥乎	二六五	二五五
Sungei Bagan	二	宋鴉巴眼	三四七	三四三
Sungei Tukang	一五	宋鴉刀岺	一一七	一三
Tambalak	一	丹冨勃	一三二	一二五
Tapah	十	打巴	二九	二七
Teluk Anson	五	的洛安新	二九	二八
Temerloh	一	淡馬魯	一一七	一五
Trafalgar	二	打花加	一五	一三五
Ulu Benut	五	烏鹿峇勞	六六	六三
United Malacca	一	於乃的馬六甲	二一五	二零五
Ulu Pandan	一	烏鹿班丹	一三	一二
Jtan Simpan	一	烏丹新班	三八五	三七

彼將好新聞告知他人

嬰孩自己藥片始則治愈彼之小孩繼而治其親友之小孩
平常康健之小孩樂於玩耍及遊嬉倘閣下之小孩無嬉玩
之精神萬則反其常度必有疾病之故此時予以嬰孩自己
藥片定必見效服後必能喜樂如舊矣請觀以下醫士之證
書江蘇青浦內科醫生龍繼棒先
生來函云
鄙人自費同購嬰孩藥片後曾與小
兒試服多次非常效驗並得體親
友據云小孩服後覺有不可思議
之奇效如咳嗽多痰嘔吐胸痛大
便秘結等症服後更爲強勁比較
中醫藥局所合之丸散優勝幾倍
嬰孩自己藥片乃是天下馳名專治嬰兒及小孩尋常各症
之靈藥每日治愈人數難以勝計也凡經售西藥者均有出
售或直向星架坡馬六甲街韋廉士醫生藥局函購每一瓶
叻銀六角每六瓶三元郵力在內

"NY CARLSBERG" BEER

卡士堡密酒

Sub: Agents

BENG SENG & CO
Kelantan.

HALLAM & CO
Kuala Lumpur.

BAN THYE LEONG & CO.
Kluang.

代理處
吉隆坡 夏蘭公司
吉寧丹 炳盛公司
居鑾 萬泰隆

新嘉坡萊佛基伊亞沙直有限公司啓

Sole Importers
The East Asiatic Co., Ltd.
RAFFLES QUAY
SINGAPORE.

○星洲南洋江夏堂啓事

本堂經于去年購成本坡直門街門牌八十六號洋樓全座三進爲堂所地點適中觀瞻頗壯近將舉行進主禮像等事但需費尚鉅非藉 諸族親羣策羣力不爲功所有前認捐未交及交未清楚尚猶有未認捐者爲數尚多此十六晚開董事會當場推舉黃濟舟黃有鄰黃大鵬黃錫權黃賢昌黃鞠初黃璟卿黃維楊等爲募捐收捐員茲已

訂于本月廿一日出發捐募係用本堂正式捐部蓋有正印收條係用雙連收條經財政黃鶴侍簽名蓋正印並入蓋印部及收捐員簽名爲憑深望本坡外埠 族親先生對于募捐收捐員到時未捐者請認捐或熱誠奮力介紹已捐者或加捐請認數 惠交擊回收條俾得早清手續實于刊行徵信錄是爲至禱

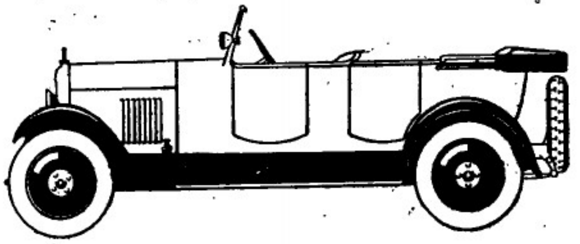
星洲南洋江夏堂董事部公啓

12-1 H.P. CITROEN B 14

五人座詩奕倫遊行車

十二又一馬力及B十四

有四個制止機

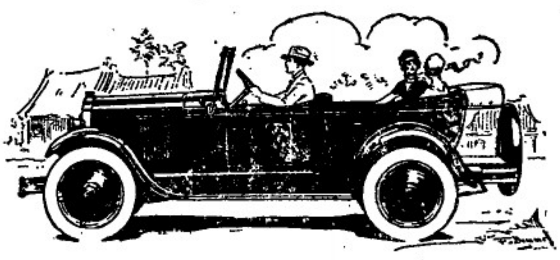


及五個安適樹膠外輪

試考慮——詩奕倫汽車——
籌備諸君之首次付款處理費
用低省耗油一加倫可行三十
或三十五英里該車構造之實
力堅固耐用運用之方法簡捷
不須十分注意座位安適款式
美麗本公司可由所存之汽車
油以兩層奪目顏色及供給各
人所嗜好一切的車內裝飾品

新嘉坡 怡保 檳城 吉隆坡
成豐有限公司佈

Eastern Auto Co., Ltd.
Singapare, K. Lumpur, Ipoh & Penang



此車即係在本公司陳
列室舉行引擎不停行
動之澳士摩眉汽車也
請至本公司之陳列室
而一乘此免費之汽車
諸君即能表示其快樂
而無碍于諸君之事也

GUTHRIE & CO., LTD.,
Grange Road—Singapore.
新嘉坡田莊路
牙直利有限公司謹佈

東亭安和堂

薄荷冰 頭痛膏 精製發行

自製國貨吹塞漏卮利人利己爲有所得用此試用便知其功驗之神奇

本主人乃不憚艱辛不惜重貲精心研究此薄荷冰及頭痛膏乃純用國產藥成品所製一經試用効驗如神較諸市上舶來品有天壤之別諸君賜顧請移玉至下列各人店採購可也

（總批發）

石叻大坡 安和堂 保滋堂 萬山和 萬祥和

小坡 梁同福 永福堂 余仁生 [illegible]

吉隆坡 萬春和 福安和 萬春和 [illegible]

廣天元堂 保源堂 萬和堂 [illegible]

廣衛生 濟生堂 萬泰隆

上天

不用乘雲駕霧　可能徒步凌空

科學家研究所得：謂地球圓形：無論天地日星：隨時轉移：然人在其中：如登梯一樣：腳踏實地：南天酒樓：食又好：住又好：何可不往：一嘗試之：遂信家謂普羅出現：有酒可飲：有樂可乘：其實歎人之旨：南天拔地參天：有升降機：可免勞步：直達六樓：宛若上天：舉頭四望：有水有綠：山可眺：遠風颯颯：樂也融融：五樓花廳：更爲怡情：四樓小酌：免計房租：二三樓旅店部房間：格式新奇：招呼妥善：食住問題：皆可解決：

注意

二三樓旅店部 由一號至三十六號

房租

三元 風扇電火齊備

四元 齊備開張伊始

五元

六元 定價不二

新嘉坡大坡二馬路余東旋街門牌三十六至四十二號一連七間

南天酒店有限公司啓

電話 五二一〇〇 五二一〇一 五二一〇二

Southern Hotel Limited,

Nos. 36 to 42 Eu Tong Sen Street Singapore

電報Tel. Address: Namtain Singapore

信箱Post Box No 1038

民國十六年月二七日

太和洞腎虧丸

△各主治症

夜夢遺精 心腎不交

夜便濃數 尿後返滴

氣血兩虧 心神彷彿

病後失調 胃口不爽

耳鳴目朦 腰骨節痛

頭暈目花 勞動氣喘

風濕癱瘓 四肢麻木

筋不舒暢 常覺困倦

南洋總批發處石叻振能怡保昌豐商店

廣東榮孫氏專門醫眼

脫膜代刀散

此散不用針刀 能脫一切眼膜

茲將證明脫膜代刀散實驗姓名畧列

黃沙北約朱紫巷十三號梁桂眼患紅腫雙目起膜數月無效買在旦夕三瓶代刀散痊愈○高塘新塘富春榮蔡貴之子疳積患眼起膜經年三瓶代刀散痊愈○香港油麻地永順隆記楊伯仁之女症後盲目八年四瓶代刀散痊愈○油麻地德昌鄭乾和病後患眼長日朦明更目起膜月餘一瓶代刀散痊愈○香港南京棧店林培生双目患病數月代刀散痊愈○香港南村徐氏富田二十七年黑白不見十三瓶代刀散痊愈係由市橋叢仁壽堂介紹○榮孫氏專門眼科醫生始創脫膜代刀散○[illegible]

去翳散○普通光明散○去[illegible]關親音大巷（六分售處）石叻大馬路[illegible]慶同仁○牛車水同濟堂○保安堂○[illegible]商店○泰來昌記○東生和○吉隆[illegible]

唐拾義

此丸乃治一切新舊瘧疾之聖藥如隔日瘧或連日三日瘧無論先寒後熱先熱後寒經年累月之瘧疾無不應手奏效且能清理內熱健脾開胃助消化抗風邪如感寒感暑頭痛骨痛等症均能治愈與試具靈功確鑿遠達歸河溪斯言

每盒毫半每打九毫

久咳成癆

唐拾義久咳丸功在止咳防癆根本治療合此其屬防微杜漸特此忠告諸君惠顧者此丸內有驗真券一張交回本號行房可換回贈償偽品內無即爲偽藥請勿受欺

每瓶一元　總經理石叻大馬路[illegible]商店

保精益腎丸

▲保精益腎丸能保己虧之腎▼

專治精血虧損夢中遺洩腰痠脚軟元陽虧耗寒疝虛淋面黃肌瘦四肢乏力戕過度下元寒冷腎水耗竭病後失調夜多小便頭暈眼花有犯以上之病者請服保精益腎丸

價目　每盒一元二角　每打十二元

▶占門提之克士台地◀

此罐頭克士台乃用最熟之番茄製造味香適口能增加每日食品之美味各罐頭火食店均有出賣

SOLE AGENTS
KATZ BROTHERS LTD
SINGAPORE

惟一代理人吉氏兄弟有限公司啓

▷聯東保險有限公司◁

Eastern United Assurance Corporation, Limited

石叻萬六甲街門牌一號（法國銀行）

中國人之保險事業必須賴中國人之保險公司以本公司之設保元至保**水火險並保麼多車各種損失賠償則快捷公道保價按最低廉**使僑胞財產為永固鞏固保障皆僑商業中不無少補斗僑衆賜顧一律歡迎

正主席 薛中華　副主席 吳克險

董事 李深端　殷響村　麥高星亞夫　王順治　黃兆桂　許山興　余惠林

司理 黃臣　總司理 李蕭　同 敬露　庶務 柯守智　副司理

代理石叻坝羅庇能太平會豐大商店總發行香港永樂街瑞昌西藥行

婦科第一

生人之血胞也居膀胱之外為膀胱之害男女皆有但男則運而行之女則停而止之停止則漸積漸滿三旬之期而一下恰象月盈則虧而下之不失其期故名為月信一有愆期自然發生且治大其耳輕轉為重變多腹脹痛小便煩數種種淹沾不安諸弊或病於經則病於經後其中必障礙女患此則面色黃而肯口大減精神不支無復生人樂趣奄奄待斃而已本藥行不惜多金訪購此神妙良方製為此丸以公於世作婦女之慈航誠女中寶也能調經安胎凡女界月事中種種自病服之立起沉疴謂之為寶名符其實今藥行所售中西各名藥丹有靈效卓著者暫一發售諸君子諒亦稔知家信久矣欲知詳細請看說單不

每瓶一元　每打十元

專治　赤白兩帶　前後經期　血海枯槁　腹內眼痛　月經逆行　寒結沾冷

雞標 止咳丸

每瓶壹元　每打拾元

大帮批發　格外克己

肺為司氣官之上達心肺為一身命脈之原呼吸出入之主要萬不能有損害而肺性亦最嬌嫩稍觸則見乾燥熱則燥寒則停滯氣滯偶或感冒山嵐之瘴氣寒暑不正之邪氣即現症狀多嗽喘順由此而起日久不治成為老痰日夜不能停咳於是氣不下行肺金日虛久且為勞損肺痿失血破金面色青黃陰虛潮熱萬病發生與肺名狀也益肺病總由肺腸病損咳血生此者考精訂密確能與肺腸性質相宜丸藥永無此立藥即復元未傷者服已傷者無傷損誠肺藥中最精最美者也願諸留君意焉

專治　老人痰嗽　胃虛咳喘　五癆七傷　無痰乾咳　少年色癆　痰帶血絲　痰凝頓嗽　五臟受傷　腎虛夜咳

上海 五洲大藥房

人造自來血

△令人身之富貴

[illegible]

助肺呼吸香膠

[illegible]

海波藥

[illegible]

南洋總代理　石叻　庇能　坝羅　會豐商店

○南平學校遊藝大會第二次鳴謝

啓者本校此次舉行遊藝會荷蒙各界熱心贈零並將各寶號芳名俘載報端藉表熱忱（恕不稱呼）

盧修仙特別五元 嚴安舒三元 曾廣光 楊國鄉 王昌同 李學熙 陳天樹 陳永周 姚生東 張和號 王春福 以上各五元 郭香棟 黎國良 黎國民 曾明合 王時炳 林道量 傅伯 李蕃荍 王先續 王昌祺 黎治清 吳大國 費家位 盧經義 以上各二元

林鴻盛 永興 夏達英 黃教清 何國樑 陳永據 吳賢炎 唐永達 陳文卿 曾昌鋼 陳世賢 凌章秀 張剛 陳譽臣 莫泰福 吳后明 李文元 符學臣 鄭覺民 陳傳義 以上各一元

共銀一百一十一元

連上共銀三千一百三十元

▲遊藝會開支賬目開列于下

開車費銀一百二十五元二角
開印報費銀一百七十二元
開雜費銀八十五元零八
開西藥銀二十四元
開雜物銀五十六元四角四占
開茶水銀一十三元六、三占
開買白布銀二十五元五角三占
印戲券費銀三十四元
開戲園內燈水八十元
鮮花擺銀二十元
共開費銀六百十四元零九角八占

民國十六年十一月一日 南平學校遊藝大會啓

◁鴻圖大酒店▷

吉隆坡 蘇丹街門牌四十七至四十九號 電話四百一十號

遊客注意本酒店地方清雅用上等家私陳設華麗並聘超等廚師精製上等唐餐西餅及凍熱飲類以備士女讌飲及宴會並結婚茶會本住房地方潔淨空氣有餘華房兼設超等蓆床兩張水喉足用電風電字乘常備且招呼妥當故凡住客稱本酒店爲一正當酒店住宿當認鴻圖任歡迎

司理人朱禰星啓

中華民國十六年十一月三日 卅

○新三字經

請問你 旅行箱 誰家好 新加坡
三江行 頂頂佳 上等皮 名工造
式精巧 綢緞裏 很美麗 八角包
又堅固 還有那 機關鎖 德國到
可好比 保險箱 再有種 帆布套
任客挑 可包用 如壞了 去修理
貨不要 不二價 最公平 可稱謂
價錮巧 貨又高 你不信 去試試
決不會 上當回 三字經（終）

新加坡三汎皮箱行啓 總行大坡大馬路一號 支行小坡大馬路三七一號

民國十六年十月廿五日 卍

○楊寶信醫學士電製美容粉之特色

▲有審美的男女性不可不用……

美容粉是楊寶信電醫士本其電學之功執集中西之藥品製成的氣味清香粉質滑膩用以搽敷面部及肌膚無不光彩美麗化醜爲妍又能治 雀斑暗瘡粉刺 諸症是以有審美的男女性須各購備此種美容粉以備不時之用也

每瓶價一元二角半用法闡說明書
本院電製普濟膏定價每瓶六角半
本院電療各種奇難雜症限日包愈
本院星期六休息半期日照常營業
總行星州水仙門大馬路一百十七號

（美容粉）代售處 大坡 大馬路三發寶號 梧栢街衛安公司 大馬路會豐商店 女子職業 海山街有限公司 外埠 加影千順 加影榮發 馬六甲保生 伯班君

美國支加哥首電學大學院醫學士楊寶信啓

林道修

專醫久咳 咸癆內傷 吐血燕梳

鄙人世傳醫學幼習內經苦志研求於咳嗽專科最有心得向在祖國內地所到 鄙醫愈沉疴痼疾得家各界贈以獎牌及登報鳴謝者亦難勝書茲因促進華來星遊歷爲知南洋一帶之地氣候不調因山嵐瘴氣或因地濕水寒洞日屢感邪風疾發以及惡勞過度最易致病凡患病者必以咳嗽爲最多咳之患亦爲最難初咳如不介意日久變成癆傷非有確決之良法夠難醫治鄙人有鑒於此緣是暫設醫館以利吾僑之患咳嗽者有所問津非敢云博施濟衆聊盡吾個人職志耳

醫咳藥王永無後患

館在星架坡松柏街門牌三十一號

民國十六年十月十三日 卅

◁疾病應用▷

無論何人均須于家內存置（[illegible]）[illegible]酒一樽以防疾病之需要及意外事[illegible]老年法國真[illegible]乃[illegible]意外時[illegible]之最良及最易見效之酒

[illegible]各處均有出售

一九二七年二月廿八日 四

諸君身體如有疲倦：幸勿失望：因夏露氏補酒：即可使諸君強健舒暢也： 三

夏露氏補酒於每滴中皆含有滋補之質功能增加氣血健胃幷助消化病後飲之得獲新生命且能開除困倦 補酒氣味優良試飲一瓶之後君當樂于飲用也

△贈送酒杯

本公司特製備能容載一劑之水晶酒杯甚多附於各大瓶酒上贈送諸君祈索取之可也

各藥房酒莊均有出售及

叻坡新加坡羅敏申律一百號

菲州東方貿易有限公司

唯一主人

英京倫敦士蒂芬士密士有限公司

Hall's Wine

African & Eastern Trade Corp: Ltd.,

100, 100-1, & 100-2, *Robinson Road, Singapore and Penang.*

Sole Proprietors: Stephen Smith & Co. Ltd., Bow, London, England.

▲大大大種嬰孩萬金粉

大大大種嬰孩萬金粉爲醫治嬰兒出牙以內及孩童種種疾病之家用良藥能使嬰兒及孩童寧平安之快樂其功效可謂世無其匹（一）大大）三字爲此藥之智勝之保證擔保其中爲大劑切無賤性之安神合成任何種有害及不靜之成分此粉售界已萬爲用之爲時已久其銷數大有一日千里之勢於此足證此粉之價值矣

嬰兒孩童一切疾病以及嬰孩與孩告出胎者夫牙齒能大大大嬰孩孕後家腸食後消化及消痛肚和脹用（？）治左列數疾最爲奇效

牙痛（酸痛）大便閉結　胃作氣痛　食不消化　肚脹腹痛　傷風寒熱面色青黃　夜不睡多啼腹瀉　熱氣發嘔吐　干燥昏　驚煩

好矣以及嬰兒出齒則發病驚嚇等症大大大種嬰孩萬金粉業已救濟多數有病及類敗嬰於啼哭之嬰兒此粉功能女之大實使嬰兒安然入睡及兒之大便一隊蒼白之綠色宜即以此粉治之以昇生他種危險之雜症多數用過此粉嬰孩之父母知其功效之大而其作用保可信及有益於均宣言（大大大種嬰孩萬金粉其價值如金之貴重也）

各藥房均有出售每包一角六占

本坡代理處

真安和　何長春

春生和　真泰和

張蓉舫　梁慶豐

福建

戒嚴期間之陳紀兩姓竟列械而鬥

▲第一報告云　竹樹脚路頭．及沿海一帶．原爲紀姓轄地．一號早七時．陳姓糾集族人十數輩．侵至紀姓界內．掩埋交柴．明知紀姓必出反對．故先暗伏武士五人於蜂巢．仍以八人伏於貨船．各持長槍始令十數輩强埋交柴．紀姓船戶見之．向其阻止．陳姓似已有準備．因恃强不理．紀姓不知內事．一再干涉陳姓．乃一齊躍上入柴．各執器械．一擁而登．所有伏槍．即隨之而鳴．向紀姓射擊．紀姓族人．見勢不佳．急自歸告報知族人．遂亦整隊到堤岸察．雙方已趨激烈．聲勢洶匕．而雙方族長．以事起倉卒．莫明所以．遂各齊到海堤鳴止其開槍．於是雙方各少年．仍不敢再鬥．旋而一署警士亦到堤彈壓．於雙方乃退去．現由雙方各族長出而維持調解．如不能解決．則將訴之法律云．

▲第二報告　理由別執一詞．並爲分誌．以供參考．又據本埠陳紀兩姓．聚族分居．陳姓在典寶洪本部．紀姓處挑水巷迄大王．地相毗連．但久未聞有衝突．乃一日午前九時．忽發生械鬥．所得情形如下．

▲肇事　陳姓範圍內之典寶渡頭．近因堤工辦事處．填堤岸由該渡頭經過．陳姓家長陳管總及號兩先兒者．以原有碼頭．已凹凸不齊．特重新築一碼頭．已凹凸不齊．特重新築一碼頭　偏在原碼頭之右．至昨已告落成．特將巨大錠纜于碼頭尾水中．以便雙槳結船寄錠．蓋船多不泊錠海底．常以纜繫諸大錠纜而已．故有是舉．方刻手安置．紀姓以其侵沂粗屎巷（按粗屎巷沂挑水巷．屬紀姓範圍）特出而阻止．陳姓以錠纜僅至天主堂口海面．未嘗越過地界．不聽其阻驚．遂至互相鬥口．此爲肇事之起因云．

▲衝突　陳姓雙方．既各執一是．陳姓以未侵越．紀姓立糾十餘輩．再至海面阻擋．似將以武力干涉．陳姓亦躍出多人．雙方各奮拳袖．聲勢洶洶．最後紀姓轉而用武．陳姓小船較多．恐不能獲勝．乃折由水巷上陸有激烈份子携槍至渡頭口．起彈弓向陳姓射擊．接連入九響．隆隆不絕．陳姓多避入街內．最後亦回槍轟響回答．旋有陳姓某餅冇子某．恐戒嚴期間．有犯法律．特出而奪其宗人之槍．并阻用武．雙方槍聲乃止．雖幸未釀出人命．但附近商民已吃一驚矣．

▲制止　鬧以電話請司令部及公安局請派員彈壓．公安局方欲派警．適司令部亦電催派員到地禁止．乃派警察多人．會同二署警察．直至典寶挑水巷制止．至時已經雙方散去．乃向兩姓族衆勸告．謂是非自有法律解決．在此戒嚴期間．不得再擅自開槍．有礙治安等語．布諭之後．則嚴緝開槍之人．但終不知爲誰．故無從拘捕．

▲事後　官廳制止之後．附近某某商家．深恐兩姓地相毘連．或再發生衝突．殃於地方有礙．乃出而居中排解向兩姓勸諭息事．謂理錠纜之有無越界．自有公論．由和事老會同警署勘定．勸雙方靜候解決．數至一日午間．風潮已告一段落．乃能否就此事．則非外人所知．特紀所聞．以待調查再續．又一訊云．昨早六時．典寶路頭丙洲陳．與後社紀姓．因埋海底溝索．互相爭執海地界線．先是口角繼用武．一時毀廬店戶．夾聞槍聲．非常驚慌．旋聞卜雙槳船隻均各畏避．時公安局偵探黃金城隊散訊．聞知此事急往肇事地點查．旋回局報告．並於第一區署急亦即電達該局．該局立派保安隊隊長陳乂良領帶股究隊十數名．趕往彈壓．聞雙方已各派代表．從中斡停．但聞公安局方面頗不滿意．於茲戒嚴期間．竟敢互鬥．經已飭令偵緝隊長陳黃志協同警探前往該處偵查實況．緝拿肇事開槍者．以便按律懲辦云．

蔣光鼐抵省之經過

十一軍副軍長蔣光鼐．字憲廷．指揮．由延平抵福州．並聞呂將部傳令省時．省政府及譚軍長曙卿．曾去電請其改道奮化．該軍爲十一軍中閩人甚多．參謀長．副官長．及少校以上之軍官約有五十餘人．桑梓觀念極深．此次雖屬經過閩省．並無久駐之意．一般閩人．或在藉此機乘．一到省垣．與好奮握手言歡也云云．譚軍長因見阻止不住．乃示消極．其參謀長趙啓祿．早經撤職．由何軍長委上海警備司令部參謀周信．接充繼缺．周尙未至．由趙啓祿仍爲維持．及近聞葉師將來．趙急卸割溷．其職交由第三路指揮部參謀處長蕭冬彬暫兼．譚曙卿亦是以病辭矣．

閩南各民軍　聞蔡師準福州．及張貞將舞道入閩．悲喜各有其人．葉定國爲較接近於張者．故對譚曙卿調該部駐同安之葉文龍．至閩西之命令．已不遵從．而郭鳳鳴亦受阻不敢至同安矣．陳國輝與高義可知．惟近陳國輝部．有受海軍改編爲第三獨立旅之說．此聞司令部固尙否認．惟以在海軍陸戰隊．極力擴充．及陳國輝與高義派時不相容．爲免孤立計．改投海軍亦非無因也．

閩西共軍因汕潮方面失敗．逐退海陸豐．前侵入閩西之劉安永定上杭．聞均先後退出矣．

李玉樹爲友復仇（一）

▲如梁山泊之武松殺嫂．．．

廿六新編軍第一獨立旅第七團長李玉樹帶所隊問鄉．忽於本歷八月廿六日將其已死結拜義兄劉漢臣之妻張氏．名亞和．在劉墳前以手槍擊斃之．此事傳出後．均歎爲末世潮流而有此義弟報仇快事　爰將其前因後果．爲縷述於次．

▲劉漢臣娶婦之經過　先是有劉漢臣者．台灣人．初在廈時．即稅住火燒街．開設齒科．生意頗佳．入利亦豐．因而狂嫖濫賭．得結識一歌妓．名張亞和．者張乃廈城內某人家女也．距料甫生實事．兩情由淺而深．大有不結連理不已之勢．後劉果爲贖身而娶歸爲婦焉．張自歸劉後．初能守婦道．然以淫蕩無倫．原舊宿未性．無何．復見有漂亮少年．動輒施以吊膀勾引手段．而冀達其目的．與之有染者．聞頗多人．但未便宣佈也．

○和豐銀行有限公司廣告

啓者本銀行依照章程所發執管股人產業之票已齎失一九一八年五月廿五日所發之第二五五六．二五七．二五八．二五九．二六〇及騐股票．及一九一九年五月二日所發之第四九九號股票共計六百股茲將該股票取消恐未週知特此通告

原票號數	股數	區分號數	註冊持票人
二五五六	一百股	三七八四一至三七九四〇	黃文昌
二五五七	一百股	三七九四一至三八〇四〇	同上
二五五八	一百股	三八〇四一至三八一四〇	同上
二五五九	一百股	三八一四一至三八二四〇	同上
二六〇	一百股	三八二四一至三八三四〇	同上
四九九	一百股	五八四三六至五八五三五	同上

民國十六年十月卅一日　庶務員許業明奉命啓　（許川）

○工部局通告

▲爲招人印刷圖表事．．．

爲通告事啓者本局現擬招人承印關于排水法測水深淺法則及衛生用具等之程章（附圖表）一百份其章程之樣本可向本局秘書處詢問一切投票函件須送交本局秘書處日期不能遲至一九二七年十一月七日午前

中華民國十六年十月廿七日　工部局秘書馬奉命

（許三）

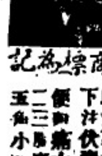
Little's Oriental Balm

一九二三年十一月十五

張大鵬扶元拔毒藥膏

張大鵬精製花柳解毒丸

張大鵬止痛五淋白濁丸



商標註冊　商標之爲記

此丸專治五淋白濁梁淋濁下汁伏毒滯患血淋沙淋小便刺痛大便秘結等症每一二三服藥效如神大瓶二元五角小瓶一元

老醫生在香港上環大馬路分支館在石叻海山街香港政府化學師驗明藥膠並無鎢壓傷體之弊有除毒核病之功特發證書

心中事　眼中景　意中人

余好遊遊必飲飲必醉醉遊相仍不問旦暮酒中累月襟上留痕久之染一不可告人之疾藥爐生活兼旬無功後閱報有張大鵬在港註册肖像商標及恭頌告白甚衆乃造門就診爲兩劑消毒散腦培元創痕平矣精神爽矣以遨以遊飲之食之矣爰題日心中事眼中景意中人以誌鴻爪藉佩賢序於廣合源街六十號醫廬

◎花柳專科大醫生劉吮

▲拉花嘿萬闊油酒

此酒物質優良無出其右氣味香醇酒色黃淨誠佳品也試購飲一罇便知確值代價

各處均有發賣

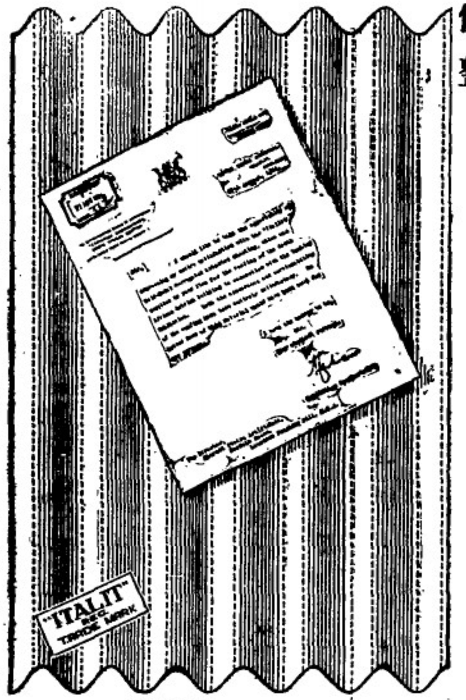
（在三州府註册）惟一代理牙直利有限公司啓

Sole Agents Guthire & Co., Ltd.
Incorporated in S.S.

謹

◀購鉼片者注意▶

意大力平面及起敉鉼片比之起敉鐵片實較陰凉且極耐用一經採用之後可以不再費修整



"ITALIT" *Reg. Trade Mark*
The GOLD MEDAL CORRUGATED ASBESTOS ROOFING MATERIAL
Depth of Corrugation 1½ ins. Pitch 6 in.

惟一代理牙直利有限公司啓

Sole Agents Guthrie & Co., Ltd.
(Incorporated in S. S.)

（在三州府註册）

謹

註册商標

AJI-NO-MOTO
(Savoury Salt)

美味不在器具和材料

烹飪所使的器具無論如何粗糙；所用的材料無論如何平常、只要在菜裏一加「味の素」便成珍味就是一碗素菜也比一桌酒席還强呢、

文化民衆領文化家庭必需品

調味精粉

味の素
（味之素）

新嘉坡衣箱街門牌十一號 總代理 同記 電話九百八十五號

昔孔子見幽蘭。嘆為王者香。右軍會蘭亭。千古傳韻事。蓋蘭者、清高之花。猶白衣人香水者、妝品之秀也。衣襟輕灑。芬芳竟日。凌波微步。裙帶香流。雅人淑女。不當如是乎。

各種品店及西藥房均有出售

十二月四日

Sole Agents:-
Rigold Bergmann & Co Ltd,
4, D'Almeida Street, Singapore.

星洲唯一代理人
理吳岩明有限公司謹佈

廣東要聞

◎李濟深奉甯令大舉入湘

△粵軍表同情於攻漢……

漢甯兩方之不能妥協．早在吾人意料之中．蓋漢方政府爲唐生智一手所包辦．唐氏前此聯甯倒蔣．殆欲取蔣之地位而自代．迨蔣去後．而甯方李(宗仁)白(崇禧)何(應欽)三巨頭崛起．不肯退讓．故日言妥協．愈覺其不能妥協．識者已早料其且晚間必致決裂．頃自黨軍某要人得一要訊．謂甯府對唐．已決計用兵．實行武力解決．本月十八日．由南京軍事委員會開會．討論出兵攻漢計劃．以何應欽白崇禧二氏．爲攻漢總指揮．粵政府於本月二十號上午十時．奉到南京軍事委員會．限即刻到之密電一道：略稱查唐逆生智．乘晉奉戰爭．我軍出師北伐之際．勾通奉方軍閥．向東南壓迫．謀襲蕪湖．傾覆黨國．奸跡顯很．居心叵測．若非先清內奸．無以實行北伐．除飭李白各軍．向安徽蕪湖前進壁討外：着蔣駐粵之第四軍．第五．第七軍．第十三軍．第十六軍．各部．剋日集中．向湘邊推展．會同夾擊云云．同時甯軍會又電令任李濟深爲前敵總指揮：黃紹雄爲副指揮．粵桂各軍部隊．均歸該總指揮節制調遣．粵府奉電後．即日由李濟深在文德路私邸．召集緊急軍事會議．各高級將領均列席．范石生亦從省參加．是日關防嚴嚴．甚爲秘密．故內容不得而詳．惟會議之後．李黃二人．有密令調動各部軍隊．限第五軍第七軍第十三軍三部．於本月十八日．一律集中韶關．聽候命令．而李濟深又電致湘桂．將薛岳之新編第二師陳濟棠之十一師．徐景唐之十三師各部．趕緊由水道用飛鷹民生安海福安各兵艦．運載回省．預備出發．其日前由東江抽調回省之桂軍．二十夜．復由黃沙乘夜車出發赴韶．計是夜黃沙開赴韶關之車．共有三次．汽笛嗚嗚．徹曉不息．其爲軍事緊張．可以想見．據所探悉者：南京軍委會調遣粵方各軍出師湘邊之電．並未題及第二方面軍．查第二方面軍向奉漢方命令．今甯粵兩方出師攻漢．將第二方面軍之態度．亦殊可注意也．記者因此事詢之某要人．據稱第二方面軍．其目的在於擁汪．近據滬消息報：汪離漢赴甯．此事當無問題．且張發奎日前向某機關報記者談話：對唐生智亦認爲軍閥．在打倒之列．此次甯粵討唐．其意見諒能一致．現聞李濟深之計畫．以二方面軍留守後方．由紹雄率領第五七十十六各軍任前敵：李爲總預備隊．仍暫留省垣策應．而李福林方鼎英：范石生各軍長．均須親自出馬矣．湘粵桂之戰風雲從此掀起矣．後情如何．容再續誌：

◎薛岳親漢說

新編第二師師長薛岳．應爲倒蔣份子．故李濟深委以師長職．但自張發奎返粵後．薛與張有鄉土關係：乃轉而與張接近．薛在韶關曾有徒手兵一團．近日由粵發給槍械．故張薛之交益密．刻下薛部在潮汕駐防：亦表示與廿五師李漢雲聯絡云：

◎通緝共產份子之佈告

省政府於十八日拘捕工會反動份子之後．於廿日出有佈告．其文云：爲佈告事．照得反動份子：鮑武：黃俠生：楊章甫：何來：黃天偉等．前把持工會：愚弄工人．宣傳共產．危害黨國．違抗政府明令嚴緝有案．頃據探報．該鮑武等．竟敢潛回省市．煽惑工友．圖謀不軌．亟應剋日拿究：以維公安．而遏亂萌．除分咨飭屬緊查緝外．合行佈告．仰各界人等一體知悉．如發見反動份子潛匿何處．應卽隨時密報軍警引拿．至各工會工友．多係純粹份子：擁護黨國．具有同情．萬勿受其所愚．致干未便．切切此令．計開鮑武：何來：黃俠生：楊章甫．黃天偉：主席委員李濟深委員陳融(餘從畧)

◎廣州短訊

▲工代會派之工會．因十八日公安局捕去東園總工會及太平南路海員分大批工友．昨特舉代表十餘人．赴政府請願釋放．聞悉爲當道扣留．詳情俟續．

▲第二方面軍許志銳部來省調往石龍．黃鎮雄部撥轉往北江駐紮：

▲陳樹人日間赴滬．對於建設廳．曾無就職確訊．

▲省政府議決．裁撤各路視察員公署．改派視察員六人．輪流分往各路視察：

▲省政府委伍觀淇爲全省警務總處處長

▲政治分會議決劃一警務起餉日期．下年定十七年二月爲期．期滿一律從新開投：

▲農工廳長謝瀛日通令各工會．嗣後如有糾紛．應呈廳解決．不得任意罷工：

▲總指揮部昨撥給武裝警體訓練員養成所迫砲四門：子彈五十發：

▲廣清葉賀親徵大會：已令各縣市一律舉行：

▲財政廳長馮敏初．委龍正中爲廣州省河鹽稅局長：昨已接事．又委蘇瑞根爲恩開新台新興五邑禁烟支處長兼專賣局長：委黃玉麟爲海康緝私艦長：彭公聰百利緝私艦長．文稅務總處處長施宗嶽辭職．批令慰留：

▲總部昨函財政部請轉知中央銀行：總核汕頭分行兌現：市廳批每月每員津貼九元：

▲市立銀行職員請發午膳津貼：

▲國務委員會通令各屬民國概歸直轄：

▲財廳通令各機關：限於十一月十五日以前：報解第三次價県：

▲中大農科派馬毓清：赴桂省招募農場自衛兵：

▲總部昨將虎兕匪首陳錚．雲浮著匪鍾三：押赴北郊槍決：又第四軍司令部、昨將刼犯麥潤一名槍決：又將黃錦德一名槍決：

▲第三區署長．在光孝街井頭巷七號破獲私造子彈機關一所．

▲黃賀濃軍：留於黃岡者甚多：四出騷擾：現薛岳派員前往招撫：

▲方鼎英准韶州商會請求．責令北江各軍：不得苛抽特別保護費．

▲曲昌坪石韶州：沿途設兵站：總站設韶州：

▲電報局密碼住址掛號費：由十一月一日起：增收全年二十元：每月津費二元：

▲張發奎辭解軍事委員分會職．聞將往洋遊歷：

▲總工人工津貼費：昨已開始發給：總工工人飯堂卽行結束：太平路飯堂：昨已停止發給飯劵：

▲省政府向德商某行訂購軍用鐵甲汽車多輛．

▲電信學校畢業期近：前因清黨被嫌扣留各生：現擬由校長陳劍如保領：免誤畢業大考：

◎本報特別啓事

啓者本報現有舊報紙五十三擔出售有欲購買者請要本報經理部面商可也

民國十六年七月六日　本報經理部啓

○君之英文是否不佳？

君於寫讀之間會否誤用錯字？

今者吾人甯可助君於秘密之室中予以良好之教育以補諸君之不足卽學習萬國函授學校之英文是也

請於今日函達倫頓萬國函授學校新加坡絲絲街一三七號門牌(L. P.部份)

下列各科任意選擇欲習何種科學可卽註明示知

商科　商業經理　法文及西班牙文　管理賬部

秘書　L.A.A.　C.R.A.　速寫打字法　通訊法

極好英文　廣告．推銷貨物　教授衣齒　填册法

書記工作　建築圖畫及屋宇工程　機器師規則

汽車工程　機器建造　機器技藝　電氣工程

水氣工程　煤氣及摩托　礦務工程　養雞鴨法

種植樹膠法　建築工程

註意　萬國函授學校計有四百五十餘種科學若諸君要學爲上列各科所無者請卽註明在此……………

姓名……………住址……………

職業……………年歲……………

International Correspondence Schools.

(Colonial) Ltd., of London

Dept. L. P, 137, Cecil St, Singapore

一九二七年八月十五日　(三)

樂奇可止咳丹

全憑取信於平日

普通品之推銷　雖宜注重於告白．但必先自問該藥確有效驗之價值　然後不致虛耗黃金於虛牝　否則雖能攝得顧客　服後全無效驗　又豈能長此以欺人乎　本號發售多年　久已樂膺名譽　人所共知　而且此丹係久經調查之結晶　所以不論寒咳熱咳初咳久咳日夜喉乾咳痰嗝等症　俱極神驗　請君之咳未痊者請試之　便知此專門治咳之功效如何矣每盒六包價五角　每打五元發行另議

患皮膚病者速試之●●●●●

嚮名皮膚水　治各種皮膚血瘡濕熱癬(頭瘡)鹹瘡　限一分鐘止痕　藥性和平　清涼爾香　不傷衣服　每瓶五角二毫半

黃金救命之實在情形

某甲因賓人也其妻某因戲界之故爲其將衣約萬櫃之內被夫識破將櫃門外鎖出而訪友其妻在櫃內手脚足踢以致衣櫃忽然倒地呼救不聞欲出不得甲歸聽狀驚恐異常乃喚出當婦將櫃扶起被二人因窒塞過度空氣閉塞已氣絕幸有人事不醒用以黃金油搽法可施並揉擦胸腹約半時始蘇旦而復甦仍心神不定幾有喪黜之虞幸其母由勿返購買有某奇可約黃金油乃與飲食之數日而愈婦人詢悉此黃金油有救急扶危之功效此相傳謂甲代買黃金油半打或一打者共計十餘打之多蓋此油功效異常試以油一滴入口則氣通丹田味久不散比之別家只有辣味者不同專治牙痛肚痛嘔吐風痰囫圇人事不醒暈浪頭痛腸痛暑熱止瀉頭暈係屬必備救急之藥每瓶三毫半二角每打照十執計價

經歷廿年的調胃丹

治胃寒胃痛嘔吐吞酸之聖藥　少司服　每日係丸

此丹去濕滯消血帶服後不肚痛凡手足困倦經痛未清皮膚血熱濕熱大便結婦女白帶等　等症服後格外舒暢常常衛生每月服四次不染水　別不同每盒二角

頭痛散一定要第一

論藥性之和平可稱第一　論藥力而見功效可稱第一　有膠片包散服　不苦不澀久貯不壞更加第一　並治牙痛神效異常又係第一價七占打七角發行另議

代理處　牛車水福安隆　吉寧街萬泰和　古友軒　二馬路同春　啫元堂　丹絨百家杏春和　吉隆坡美術衛光明公司

樂奇可專治咳嗽肺癆吐血婦科等

紅花油白樹油

紅花油白樹油每有混假誤人本號貨眞價實不賣假貨

店在海山街四十六號樂奇可

祖國二

◉奉晉兩軍大戰觀察記（一）

▲京漢線上五晝夜之主力戰

▲定州一役爲全局勝負關鍵

雙十日北京函云：京漢線戰事：近日極爲劇烈：記者爲欲刺詢前方眞相：特於九日夜內十一時頃：隨同某軍官：乘自京開赴保定軍用車赴保：車由西站開行時：爲十一時半：沿途軍運極忙：遲至十日破曉：經到徐水車站：該處駐軍爲第八軍之三十六團：車入站後：有稽查兵二十餘名：登車檢查：六時二十五分：自徐站南下：八時餘到保定車站：站內外兵車駐滿：延長約半里許：鐵路兩旁軍幕星羅棋布：站北駐軍延至曹河：爲第十五軍第二十五師安錫嘏全部：其師部在張莊：站內爲三四方面軍衞隊：數約二團：衞隊團長韓麟徵：

▲駐站內警察所　張學良韓麟春兩軍團長：駐站北第二列專車內　在車上設立辦公處：其餘交通總指揮部：鐵甲車司令部：砲兵司令部：亦均在站內列車上：駐守車站以南三四方面軍：約有二千餘名：軍號時鳴：往來之兵車：調度甚忙　記者於下車後・卽至警察所訪友：九時餘奉軍第十七軍兵士：乘鐵甲車一列：解送晉軍俘虜二百餘名到保：直解往南門收容所：奉軍在方順橋擊斃之晉軍旅長一員：亦同時運到：其尸身所著棉衣軍服　皆遭爲藍青白光：

▲頭部血跡模糊　面目不可辨：自前線運回傷兵：均聞已駐滿西大營醫院：其餘多送往北京後方醫院療治：保定車站因輸送傷兵：及兩路軍隊：極呈忙碌之態：記者於十時四十分：至站北往訪張學良：經衞兵數度盤詰：始由傳達兵某　將名刺投進　須臾張派副官某氏：與記者詢問來意：旋引至一客車室內：某副官謂軍團長到什會議時間　因軍務繁忙：無暇接見：記者當詢以奉晉兩軍近日激戰經過：特記其談語大概如左：

▲我軍自五日後　陸續集中主力於定縣：在定新樂間：第十五軍：六日開往望都及保定附近：從事布置後方防務：卽以駐定州第十六：聯合軍：担任最前線：六日晉軍先遣隊千餘人：在定：以南與我十七軍開火・而徐曲陽出動晉軍：突襲入唐縣：我軍爲鞏固後防計：自動沿鐵路附近北上：全部以望都爲集中地點：第十六軍軍長：亦移至該地：晉軍方面偵知我軍北上：遂於七日晨二時：實行三路總攻擊：鐵路正面：由孫楚指揮：曲陽唐縣之方面：

▲由徐永昌指揮　阜平方面由傅存漢指揮：當日定州晉軍二師：在淸風店與我軍第十七軍開始主力戰：其後一部晉軍：突由唐縣向完縣及鐵路西部活動：七日午將張韓兩軍團長：調保定徐水各地：劉偉第十一軍：王樹常第十軍：萬福麟第八軍十九二十兩旅：聯絡鐵甲車砲兵一旅：自保定車站集合出發・是晚前線榮臻部隊：集中於方順橋：當夜十時餘：晉軍迫至該地防線：先後攻入凡四次：最後胡毓坤軍長：親督所部二旅：在方順橋車站附近：與晉軍實行肉搏．兩方以手留彈槍刺互搏

▲懸半小時之久　晉軍稍退：我軍第一列鐵甲車．開到鐵地：衝鋒軍下車後：由夙稱驍將之劉金聲指揮：於後方重砲第二團大炮掩護下：猛烈攻擊晉軍：持至八日二時：始奪回方順橋車站：砲聲至侵晨稍止：此役敵方損失：極爲重大：因數次之衝鋒血戰：傷亡四千名以上：八日上午七時：韓軍團長親到前方督戰：炮兵司令鄒作華亦調炮兵八個獨立團：與方順橋步兵聯絡前進：九時下全線總反攻令：韓軍團長以四萬兵力猛擊敵軍：午後二時我軍第一路第十六七軍：

▲當卽越過望都　晉軍中央隊：八晚突又反攻：並有冀軍一部加入作戰：其攻勢頗猛：同時傅對方面晉軍騎兵一旅：亦由文曄督領：向保定南部活動：形左翼聯隊第十一軍劉師在大劉店拒擋．當夜兩路戰況甚烈：九日蘇師占領張登鎮：在望都南部作戰十六七軍九日上午十時：展至淸風店柳樂村：八日占領安國之晉軍廿九軍黃鎮潛偏沿磁河北岸向定州晉軍後路襲擊：侵至鐵路明月店北部：將晉軍歸路截斷：九日晚晉軍陣勢混亂：

▲紛向曲陽退卻　張學良軍團長因迂迴襲擊計畫告成：電話召韓軍團長回保：昨晚今晨與參謀長鮑文越軍長王樹常萬福麟等會商進攻計畫：所採之方略：擬以第十五六七軍置於中路：卽派榮臻爲中路前敵總指揮：以第十一軍二十九軍置於左翼：聯絡深冀安平孫殿英第十四軍騎兵：與中路進攻石家莊：西路以十八第十兩軍自曲陽行唐靈壽：截擊正太路．此種計畫：日內卽可實行：但韓晉將領以：

▲中路關係重要　兩翼不過是牽制作用．故今日（十日）會議席間已決由韓軍團長親自出馬指揮：至中路之近況今日前方電話報告：已完全占領定州：是則我軍在京漢線上立脚點：又趨於鞏固之勢：惟張軍團長對於此次戰事：早信有幾分把握　晉軍之弱點：在缺乏重砲及無軍械接濟：故不利於平原戰：且尤不利於持久：故一面引其深入：一面調軍迂迴側擊：今晉軍既敗：精銳損失：惟恐其不再奪全力以反攻也云云：

（未完）

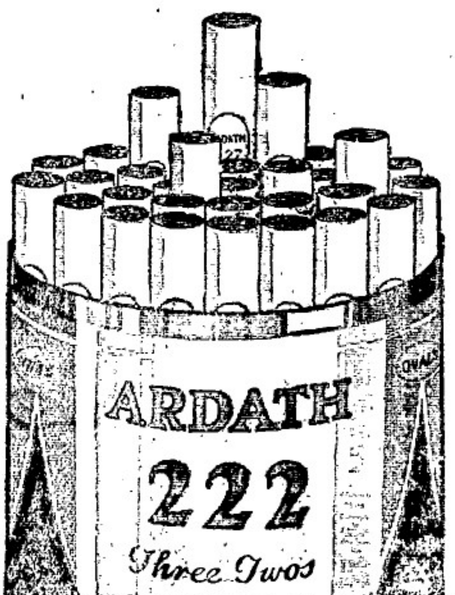
MADE IN LONDON BY
ARDATH TOBACCO CO: LTD:

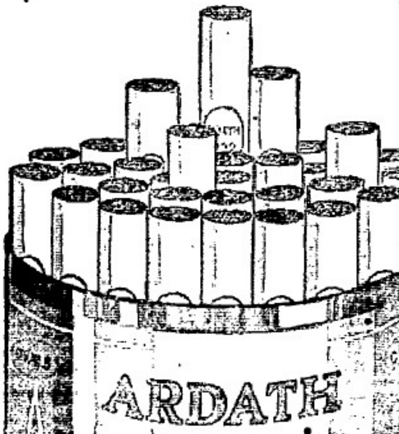
ARDATH

222

OVAL VIRGINIA
CIGARETTES

雅達煙草公司二二二牌煙每枝枝一之





◀旗標三星▶
◀萬蘭池酒▶

旗標三星萬蘭池酒係由三十年之老酒舊藏釀成在法國各列地方製造

各埠酒店洋貨店均有出售價格低廉獨家經理之處
大馬路門牌學號　電話一七二

FLAG BRAND

Sole Agents
G. AURELY.
Union Building, Singapore.
Phone 172

南洋要聞

◎巴泗壟隆錫五大埠荷商抗稅聲

（巴城）

一九二四年國報五百一十七號公布貨物統計稅：準定一九二五年五月一日施行：其抽稅之目的：專補助統計局之經費與辛金等等：規定此項稅則：不得過一百萬之額　但一九二五年施行稅則後：其稅款超出一百萬之額：據統計局報告：一九二五年統計稅得四百十五萬六千：一九二五年六百零八萬七千：一九二七年約可得五百十萬七千：一九二八年可望得六百萬：是超過一百萬之額數倍：就統計之經費而論：每年不過六十萬盾：其經費約分三種：一：辦公費：六萬四千：統計局人員薪金二十六萬三千：雜費：十八萬二千：總計不過六十萬盾如此則每年收入：有一百萬盾：亦儘敷支配：根據上述理由巴城泗水壟川萬隆錫江各處：荷蘭商會聯名上書東印度總督：提出統計稅之抗議案：并要求將統計稅改為值千抽一：即價值一千者抽一盾以減輕各商家之負担：且以統計局原只規定之一百萬稅額計劃：亦無衝突：查此項要求：頗具理由：未審東印總府允許否：

◎中華民報派報員因派雙十紀念號被拘之經過

（通訊）

▲社長及記者亦被傳問

十一日通訊：中華民報派報人劉阿中劉秋海：於本月十日上午七時許：至本埠各處分派雙十節紀念號：行劉阿中：手攜華力路谷巴巷附近：即被同警干涉：解交越三飯警署審問：同時劉秋海亦於越三讓警署著亦被干涉解至：該報社長劉錫恆君聞訊：即至警署實問：該署警長謂所有國慶紀念號：已呈部檢查：劉君復詮警察與特別警察部長拔耶亞鐵軍氏面談紀念刊中之內容：拔耶亞鐵氏謂余係依照新電律而行：須將紀念刊翻譯方可云云：劉君聆昏：即欲告辭：拔耶亞鐵軍氏：又向劉君曰：君可坐待於此余等往商事務後就問：適值九時許：拔耶亞鐵軍氏：遂帶同數警員至該報編輯處檢查：結局又搜去國慶紀念號三十餘份：始行回署：劉君產與編譯：逕往越三警署：將派報人二名保領回館：至下午二時許：又傳該報記者紀獎禧君涖署問話：比至：警長問曰：今天出版特刊：有何意義：答為中華民國開國十七週年紀念而發：問其中有煽動之論調否：答無：問一切稿件由君所發而負責者乎：答然：問君將發稿時：曾交劉君參閱否：答不必：因余負完全職任：故免經劉君參閱：警長錄供畢：已四時許：劉紀二君及二派報人：遂由人保其五千盾而返：聞該埠聯僑：國民：華僑：勵青各報：亦續被傳往警廳問話云：

◎客棧要求担保新客須在客棧律施行後

暹政府對於限制外人入境之移民律：定期陽曆十二月一號實行一則：各情已誌前報：茲聞關於移民律事：本坡華僑各客棧：為便於華僑入口起見：紛向當道呈請准其代各新客擔保：所述理由：略謂華人之來暹謀生多因迫於衣食：倘臨時抵埠：或因無有熟識朋友：代為介紹：則登岸無由：棲寄無所：懇照准予擔保：體恤民艱云云：聞當局以客棧團之要求：似屬近理：惟客棧辦法：優良與否：尚待查轄：擬俟規定客棧律以俾遵守後：可否准所請：再作計劃云：

THE BRADFORD DYERS' ASSOCIATION, LTD, ENGLAND.

布商注意

ENGLAND B.D.A. THE BRADFORD DYERS' ASSOCIATION, LTD. REGISTERED

英國布來特福麗華染坊有限公司

諸君購布時倘不注意檢查布邊印有B.D.A.三字英文字母者猶蛋裏尋骨也故凡買布而欲買好布者須細閱布邊印有B.D.A.三字即世界上最著名之麗華染坊有限公司所出之頂上物品也

麗華染坊公司啓

SINGAPORE OFFICE
Hongkong Bank Chambers.
Collyer Quay
P.O. Box No. 48a.
Phone No. 3800.

新嘉坡辦事處在滙豐銀行樓上第五層
電話第之八〇〇　信箱第四八二

一九二七年六月一日

Looking For Bones In An Egg."

雞蛋裡覓尋骨頭

請吸

梅蘭芳牌香煙

大坡代理
瑞泰
南源
瑞隆
萬德成
楊聯興

小坡代理
聯成
成利
萬隆
聯興

南洋兄弟烟草公司出品
發行所大馬路海山街一百八十一號

交際的明星

酒是得一部份的飲家　汽水是那羣衆們的飲料　可是那交際的場中飲汽水多還飲酒呢　鳳標的汽水　氣味最芬芳的　水質最清潔的　裝璜最雅麗的　他仗着三般的本領　博得羣衆的歡迎　可不是交際的明星呵

鳳標汽水代理人兩合棧廣告
大坡牛車水戲院街　電話四五八二

塵埃之危險

係傳染喉症肺病之媒介

啤士葯片為天下馳名之聖品醫治傷風咳嗽感冒痰喘喉症氣喘肺病等最為靈驗老少服之均有裨益

微生蟲發源於潮濕不潔之處或濃濁痰涎之中待受空氣震盪就飛揚四起吾人呼吸入內致成喉症肺病等患耳其生長蔓延異常疾速故傳播毒菌亦極快捷

啤士葯片係由科學研究製成特具殺菌消毒之功口中含溶數片即能驅逐病菌消滅疼痛誠人人必需之品也

宜常備此種消毒葯片

啤士藥片係用堅固之玻璃瓶裝置價銀七角半各華英藥房均有出售
代理人新嘉坡怒美芝律中英藥房

火腿

此最上等波羅火腿由澳洲製造價廉物美存貨極多各樣貨店皆有出售

SOLE AGENTS
SINGAPORE COLD STORAGE CO. LTD.
SINGAPORE.

星洲唯一代理人
冰藏有限公司
英一千九百二十六年
七月一日

SOLE AGENTS
SINGAPORE: COLD STORAGE CO. LTD.
SINGAPORE

Glaxo

皇室御醫皆知[illegible]粉實爲嬰孩食品中之最上者因嬰孩是食之服食此粉者其身體狀況莫不異常最活潑康健由各處證明實育嬰孩用而獲成功者實此故也則諸君欲獲最善之食品當推此粉因嬰孩對於諸君豈非如君王之尊貴乎請諸君即時用[illegible]以爲諸君嬰孩之食品則其嬰孩肉骨格以及其他之身體狀況亦可日趨於強健發育也

▷最佳之紅毛灰廣告

此最優之波蘭標紅毛灰上有一人與獅爲記實市上所
售最佳紅毛灰之一而其價格則特較廉馬來半島各地

之各種承包工程
家莫不樂於購用
且莫不同聲讚許
諸君惠顧請向
本代理人接洽可
也

新嘉坡　檳城　嗎六甲　吉隆坡　怡保

(在英京註册)　惟一代理人義利洋行謹啓

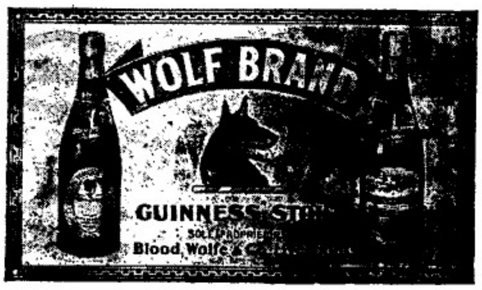
Sole Agents:
ADAMSON GILFILLAN & CO., LTD.
[Incorporated in England]
Singapore, Penang, Malacca, Kuala Lumpur.

最好之烹調方
法即每日于菜
中用少許利亞
巴林氏醬汁自
能得佳美菜蔬

一九二七年六
月十四日

LEA & PERRINS' SAUCE

也此富士英有限公司
新加坡



正紅狗頭標烏蜜酒乃選最上等之原
料製造而成加常飲之能延年長壽
此酒誠婦人及兒童最佳之飲料因其
能補血而使身體強壯也
一九二七年五月三號

SOLE AGENTS
H. WOLSKEL & COMPANY, LIMITED
SINGAPORE.

正法國葡萄羅敏萬蘭池酒

哥匿

法蘭西

羅敏萬
蘭池酒

正葡萄萬安池

上等萬安池

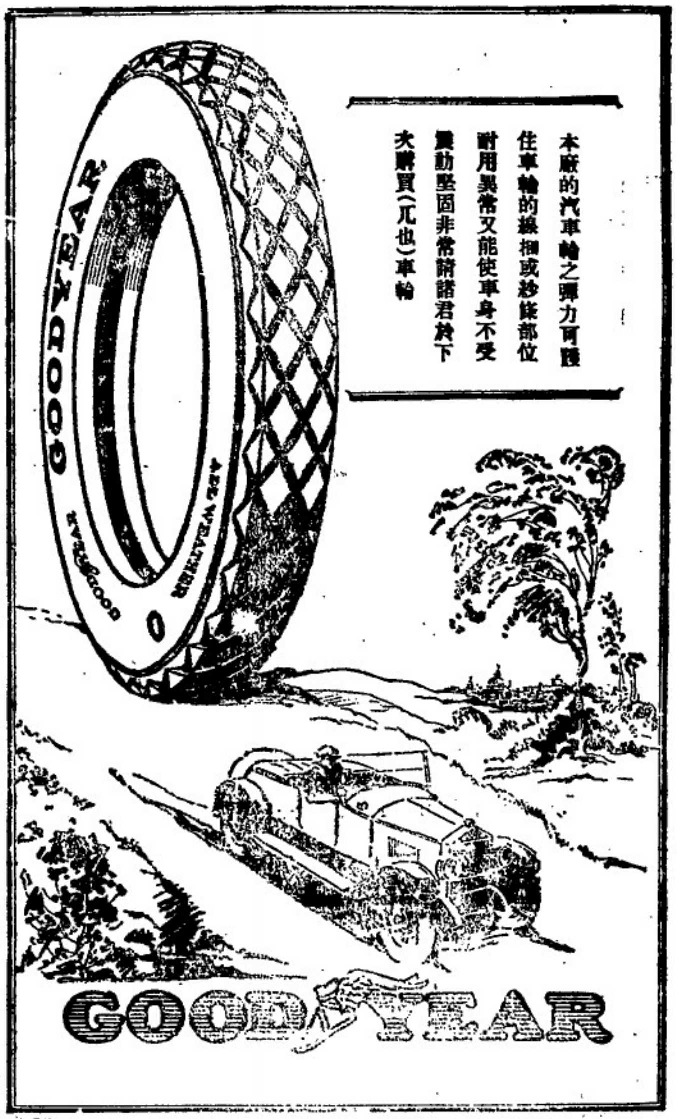
七州府及蘇門嗒臘之唯一代理人

羅敏三星
萬蘭池酒

莫實德有限公司

分叻實銷處
皇代天宮　新成榮
十八溪墘　振源號
中街　永興號
大馬路　永康
二馬路　乾元號
水仙門　新永泰
牛車水　振興源
東陵　錦安公司
馬車街　鄭錦綿
及其他士商

「兀也」汽車一四年美季[illegible]



本廠的汽車輪之彈力可護住車輪的線相或紗條部位耐用異常又能使車身不受震動堅固非常請諸君於下次購買(兀也)車輪

兀也汽車輪二

Surina Theatre
蘇連那

十一月二號至八號止

▲頭場七點半

蘇平貴 十本

▲二場九點

可愛的淑皮 五本

魔術奇觀 七本

禮拜六禮拜有日戲開映

本院主人啓

Gaiety Picture Palace
牙池

十一月四號至十號止

▲頭場七點半

騎者之魂 八本

▲二場九點十五分

魔術騎者 五本

再吻我 七本

本院主人啓

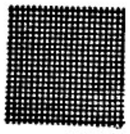
FLETCHER TRADING C^o LTD

(INCORPORATED IN F. M. S.)

10 Raffles Chambers Singapore

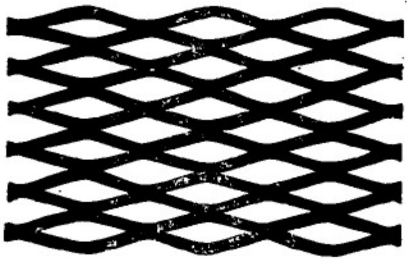
Telephone 4503

達明洋行



銅線網及鷄標沙厘網

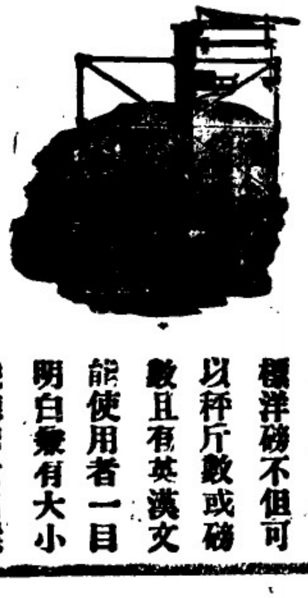
無論何種號頭均便



英國最出名製造廠

鐵網

英國水喉紅白烏概全



本行專辦環球銅鐵器具 樹樛廠用品 礦場器皿 鐵廠乳廠鋸廠用品 建造材料 白星 水喉 烏[illegible] 鐵鋼 鉛網 銅網 鐵釘 工字鐵 人字鐵或角鐵 灰瓦 臭水 漆油 皮帶 鐵索 泊鐵 礦炭 白蟻油 花尿 鐵路 泥斗 白磚 鐵廚 斧頭 馬櫃鍘頭 等等發行

鐵盤柴盤地球標洋磅不但可以秤斤數或磅數且有英漢文能使用者一目明白兼有大小號聽購者自選

總行在吉隆坡 英行在[illegible]咸

支行 芙蓉 怡保 巴生埠 馬六甲

石叻寫字樓在土庫街端葛士土庫樓下十號電話四五〇三

○工部局通告

▲包招人供給及駁運火燒柴事……

爲通告事啓者本局現擬招人供給及運駁火燒柴分送亞利然路拜第二號醫理拉痲瘋病所爲燃燒之用 如欲承辦式可向本局索取投票書塡妥於一九二七年十一月七日星期一日午前投交本局秘書處此佈 工部局秘書長[illegible]啓

中華民國十六年十月廿六日 恭川

三紅花香烟

吸香清味妙之三紅花、頓覺胸襟開朗、神思飛越、如臨海濱、遠望天邊雲色、波上鷗影時也、

△鳳毛麟角

汽水多矣，惟求得爽滿稱具者：殊如鳳毛麟角：當今最好汽水：唯有屈臣氏的出品●尤稱第一●因屈臣氏的沙示水：係由茯苓製成的：直接有解毒清血之功：開胃有開胃提神之效：優點極多：令人皆知：毋待贅及也：

汽水之王

請認商標

南洋總代理

商業代公司白

丹戎巴葛路

電話二〇二一

華僑保險有限公司

新嘉坡總行設在
朱理亞街得力
門牌六十二六十三
德律風四五七三

擔保
摩多車險
水險
火險

本公司爲華人創設辦理妥當意外賠償殊爲快捷
支行及代理設在上海仰光安南網咯檳榔嶼吧城山打根日須丹占
碑及馬來半島各埠

董事部一覽表

正主席　林義順
副主席　黃兆珪
蔡寶松　王邦芳　陳思源
余應林　陸運懷　李光前
林錦成　張賴才　殷碧村
楊嘉惠　陳延謙　李孫麟
丁文鍾
司理　陳白忍
副司理　秉書記　蔡潤寶

The Overseas Assurance
Corporation Ltd.
(Incorporation in S.S.)

請認商標

本號常有各款留聲機器發行

著名汽燈

兼代理德國壁架新腔唱片發行

南洋惟一代理星架坡何悅昌啓

◉孫伍赴潯漢疏通汪唐之經過

▲汪精衛之復出問題

▲漢方所提之最低限度條件

（二）

孫哲生一到九江：即赴牯嶺謁汪：當將來意用極婉誠之態度：申極懇摯之使命：汪當然表示謙抑不敢當意思：兩方繼談甚洽　孫等當以閻百川已舉兵討奉　馮煥章亦正積極出兵：甯方不能不乘機北伐：務與晉豫會師：一鼓殲滅奉魯軍閥：但大戰將起：如何敬之李德鄰白建生程頌雲等各就指揮：必須赴前線督師指揮：孫哲生　伍梯雲：王伯群：王亮疇等皆爲中央管部部長：各有重大責職：其餘中央負責委員：僅李協和蔡孑民譚組安鄒海濱謝慧生張溥泉褚民誼吳鐵城張繼倡鈕惕生等：寥寥十餘人：而要處理中央黨部：中央特委會：軍委會國民政府等四最重要最緊劇機關：實不敷分配　更乏人主持：故中央公意：非請公(指汪)即日命駕來甯不可：且言總理革命四十年：尚未成功：吾黨同志：自應遵守遺囑：努力奮鬥：完成國民革命以慰總理在天之靈：必爲領袖導師：萬不能稍示消極等語：汪着乃稱：初旨下野以讓賢路：亦可努力：於乃表示對來甯復職問題：可以商量：孫乃要求請胡展堂復職：胡肯出彼亦即來：後孫等言胡委員處條經函電敦請．但恐難即達到目的：汞盼仍堅請汪一同回甯：至七日八日間孫王兩部長以武漢財：交：外：法各部：皆已移甯合併改組：關於：外交．司法：交通之屬於中央範圍內者：亟應由南京國民政府統一等題提出討論．汪亦贊同．並聲言汪本人竭誠擁護統一的南京中央．並願同赴武漢：向政治分會建議．提出討論：至是：汪表示本人不即赴甯復職：而往來於漢潯間：雖無名義：而對湘鄂：贛：皖與中央之疏通與連絡．責任亦頗重大：且晉豫討奉：武漢後方：關係亦異常重要：關於軍事方面：汪亦有留漢必要：故孫等亦以汪之意見爲有充分理由：而對汪即到來甯復職問題：不十分堅持矣：但汪之復職：不過時間遲早：終必實現：蓋汪本不堅持不肯復職也：

汪精衛孫哲生伍梯雲等一行：本定九日偕同赴漢：後因漢方已派湖北軍事廳長葉琪(琪)來潯歡迎：故遲至九日夜午：始乘專輪出發：而汪夫人陳璧君女士：則於九日先行到漢：汪等於十日上午抵漢：唐生智顧孟餘王法勤孔庚朱霽青李品仙等：皆親赴碼頭歡迎：後即偕乘汽車：同入華商總會政治分會休息：(前中央黨部原址)是日爲雙十節慶紀念：因汪、抵漢時：紀念典禮已畢：故未參加：當晚政治分會即設席爲汪孫等洗塵歡宴：並致慶祝．宴畢：即開一度非正式會議：汪精衛即以孫伍等統一財政外交司法等意見：介紹申述：唐孟瀟孔文軒顧孟餘等表示容納贊成：惟武漢方面軍費已將節至每月五百萬元：如中央能按月撥發：則財政統一：自無問題：惟武漢方面．因程潛等軍已有調動：軍額似已略少：由甯方指揮各軍：現均從新改編：汰弱留強：軍費已由一千二百萬元縮小至六百萬元：故希望武漢方面能減爲每月四百萬元：其餘政費黨費亦酌從核減：能於相宜範圍內適合預算：則財政既已統一：武漢方面之軍政各費．自由南方中央照撥：此最後結果．唐孟瀟之意：以武漢離甯較遠：財政既應統一．尚須從長計議：必須到相當時機：方能將武漢財委會由中央財部接收：至外交部之屬於中央者：當然由南京交涉：自無問題：司法更不成問題：惟交通與軍事相互關係甚大：故於武漢範圍內者：王暫由政治分會管轄：以免隔閡：總之：此次汪精衛偕同孫哲生伍梯雲等赴漢之結果：中央武漢間隔閡全除：雖未能全部由中央統一：但已有統一之可能：不過時間問題耳：孫哲生並下手令將駐漢交通部辦事處撤銷．着即日遷甯：交南京交部接收：孫科同時即同財部辦公：以大舉北伐迫在眉睫：軍需孔急：需款孔殷：特着煙酒印花禁煙稅賦鹽關各處署　皆掬誠竭力致各省火急備款：限電到三日內：解款若干萬來甯云：(十二日晚)

各與漢口通信：此次南京特委會．特許崇智張溥泉居正孫科伍朝樞及吳鐵城麥煥章陳儀陳銘樞劉成禺等：於四日晚乘暴風丸．潯：挽汪精衛復職．汪在牯嶺先期得許崇智來電：於孫其秘書曾仲鳴到潯迎接：因天色已晚：不便上山：遂在招商局與鄭家花園住宿：五日偕同上山：與汪相見甚歡：對於時局問：曾經數度討論：漢方主張之點：經汪氏提議：甯委會亦有相當諒解：汪以彼此意見：既多接近：遂電漢邀請唐生智顧孟餘赴牯：與甯委員面商一切：並請孫科即來：彼即偕甯委員來漢就商．唐得電後：比即去電歡迎：並派葉琪．蔣於九日早晨下山：下午五時．偕乘江平輪西行：入晚至武穴：適與唐派往迎接之永興兵艦相遇：遂由該艦引導登艦上駛：至十日午十一時到漢：艦泊一碼頭：唐生智顧孟餘李品仙等：皆赴碼頭歡迎：當即分乘汽車：至特一區前外交部大樓休息．是晚汪即下榻於外交部三樓：（一說汪寓於外部對門之西門子樓上：即前鮑羅廷寓所．）甯委員一律移寓於怡界德明飯店：即是晚甯委員即與武漢負責委員有重要談話：其談話範圍：一爲西徵與同北伐計畫：一爲黨務黨的問題：談話結果彼此意見極爲接近　除北伐軍事計畫．現時未便發表：至黨的問題：大致多主張召開四次中央全體會議：容納各方意見：以合法手續爲根本之解決：昨十一日午後四時　甯委員又邀集在漢各中央委員：在外交部舉行談話會：汪顧唐均在座：漢口各黨部及各民衆團體聞信：當召集緊急聯席大會：推舉市黨部代表鞠予遂：市總工代表鄭慧吾：市工人部長咸樹棠：市婦協代表胡蘭畦爲代表：前往謁顧：當由唐生智出而接洽：比即介紹甯鄂兩代表入見：陳述請速開四次中央全體會議：恢復中央黨部職權：並表示對甯委員團歡迎之意：由汪精衛答覆：謂：甯委員團來此未久：正在談話協商：對諸君所提意見自可誠意接受：代表等認爲答覆滿意：遂高呼口號而退：至昨談判結果：到尚無所聞：惟雙方意見既極接近：可信時局在最短期內：必有新發展也：(十二日)

MORRIS CARS.

○莫理斯汽車

一九二六年及一九二七年時式價目表

此價不包免費保險

雙座敞車　每輛一千六百五十元

雙座四輪擊動掣　每輛一千七百五十元

四人座敞車　每輛一千七百十元

四人座四輪擊動機　每輛一千八百七十元

雙座輛車四輪擊動機　每輛二千零九十五元

輛車四輪擊動機　每輛二千二百一十元

雙座四輪擊動機　每輛二千四百廿五元

四人座四輪擊動機　每輛二千五百卅五元

雙座輛車　每輛二千七百元正

輛車　每輛二千初百元正

雙座篷車　每輛三千二百六十元

小篷車　每輛三千四百五十元

常款莫理斯遊客款　每輛壹千初百五十元

莫理斯遊客款　每輛弍千零四十元

莫理斯常款車　每輛壹千六百四十元

莫理斯車　每輛弍千零五十元

莫理斯汽車祇由製造人担保出售代理人無另加担保

代理人馬來由摩托有限公司

美濟氏及劉水　德律風三〇五〇號

辦公時間後電話一〇〇四及貳壹二四……

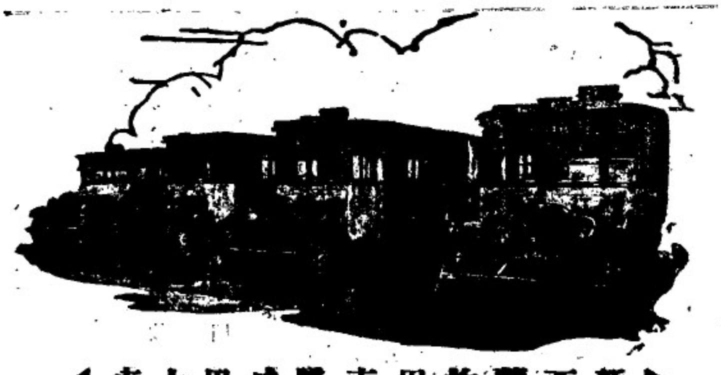
意如欲免失意請即定購爾車

一九二年十二月三六號

Sole Agents:- **MALAYAN MOTORS, LTD.** Singapore

惟一代理人馬來由摩托有限公司謹啓

在壽啤哩民瑪註冊



◀新西蘭均用克勝咸巴士車▶

克勝咸兄弟之巴士車爲最著名之客車車位優良可載客由十一至卅二人車價由一千六百卅元至三千二百卅元克勝咸巴士車能使君聽錢如蒙惠顧當依照工部局章程配置適宜之車身及輪胎新加坡烏節律九十二至一百號

里昂摩托有限公司佈

Lyons Motors Ltd.

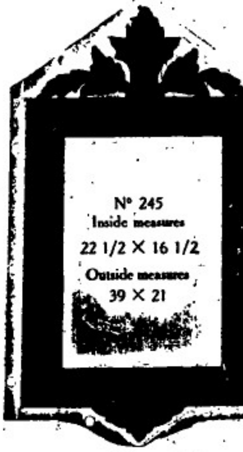
92-100 Orchard Road Singapore.

GRAHAM BROTHERS TRUCKS AND BUSES

SOLD BY DODGE BROTHERS DEALERS EVERYWHERE

▷能使君之家室雅觀異常◁

真正之巴里仙鏡款式極多担保乃上等貨物諸君務購用之切勿購用廉價之劣貨



物優　價廉

諸君必欲上等者敝號亦僅有上等貨而已蓋敝號所售之鏡均經四十年之煅煉諸君儘可前來參觀因敝號乃係最大之輸入商也此佈

FRANKELS

域多利亞街三百七十五號門牌

新嘉坡　吉隆坡　檳城

公立南洋平民學校週刊

平民教育

臨川李健題

編輯處星洲四排坡公園路廿號本校

第四十八期

The Democratic Educational Weekly

20 Spottiswood Park Road

Singapore.

◎平民應備的知識 (四十九) (治宇編)

參議院的組織：參議院以左列各議員組織之

一、由各省之議會選出者每省十名

二、由蒙古選舉會選出者二十七名

三、由西藏選舉會選出者十名

四、由青海選舉會選出者三名

五、由中央學會選出者八名

六、由華僑選舉會選出者六名：

衆議院—衆議院全由各地方人民選出的議員組成：

各省選出的衆議院議員的名額：依人口之多寡以定：每人口八十萬得選出議員一名：但人口不滿八百萬之省亦得選出議員十名：但是中國的人口無精確的調查：元年國會組織法：乃變通辦理：暫時酌定各地方議員名額：於人口總調查未舉以前適用之：國會組織法第四條將各省選出議員之名額：均行配定：名額最多的是直隸省：應出議員四十六名：名額最少的是吉林黑龍江新疆諸省：其數各爲十名：依國會組織法第五條：蒙古西藏青海選出的衆議員名額：定爲蒙古二十七名：西藏十名：青海三名：

◎募捐後我們應抱定的宗旨

許灦瀛

我們貧苦學生：還同所穡的稅子：成績也不能說：是很好：不過我們仍有繼續求學的機會：以增廣我們的智識：過我們快活日子：眞是幸福了：

但是人生在世：是否單以自己求幸福爲標準：我想不單要想得到快樂：還要替社會做些有益於人的事業：才是呢：而今我把自已所抱定的宗旨：寫在下面：以博閱者們一笑：現在我還是學識淺陋的學生：最重要的宗旨：是努力發奮：求更高深的智識：其次是學習工藝：一面可得到技能：一面加以運動：鍛鍊筋骨：使身體更强壯：我們既有了技能和學問：便萬事無憂了：所以有了這種技能：應當在社會上做些有益的事業：造成社會上微微的幸福：使世上一班平民不致遊蕩無業：因此也不致白過一生了：

◎募捐後我們應抱定的宗旨 (曾清)

我們去募捐：不知不覺就完結了：想起募捐募時天天跑來跑去：像乞丐一樣向熱心家捐錢：但是這種的辛苦爲的是什麼呢：豈不是爲維持平民學校和我們的學業嗎：所以我們求學的機會也由辛苦中得來的：我們必須抱定求學的宗旨 努力求學：才對我們得求了學有種種的好處：第一求學是保全己身的快樂：一個人能得到學問有了智識：社會上的事情都可明白一些：不致於依靠別人：你看不求學沒有智識的人，無論社會上的情形如何：他全然不知：無論什麼事：總是依靠他人者何他人：這樣豈不是靠着行人下受其困苦嗎：所以求學爲將來保全已身的快樂：第二求學可以得些學技能—技能亦是謀生活的工具：一個人有了學問沒有技能 是不能完全的生活：同爲社會上高等的事：沒有這樣多來做：而下等的事又不願意做：就變了一個無業之民：所以無論有高深的學問：都要有技能才好：所以有了學問和技能：就可以在社會上做事 來維持社會的利益：

◎募捐後我們應抱定的宗旨

廿世紀的世界：社會的人們：一天比一天的進化：教育亦一天天的發達：但是沒智識的人民：總一天比一天的多，是何故呢：因爲教育雖一天一天的發達：教育總不能普及：因爲一國中的人民：多數是貧民：他們一天找來的錢：混飯可以度日：那裏還有餘錢給子女求學呢：所以要想智識普及：總離不了平民教育：因此就有一般熱心平民的慈善家，出來提倡平民學校：使一般貧苦兒女：有求學的機會：眞是我們一般貧苦兒女：做夢也想不到呢 光陰過得眞快啊：不覺我們的平民：已開辦四載多了：我們在平民也受四年多的教育了：本校在四載當中：所受的艱難困苦：眞不堪說了：現在再也挨不過了：所以才有這回的募捐：結果成績算不錯：不能不感激一般熱心家的幫助：但是我們犧牲了精神：在赤日炎天的街上奔波：所捐的錢是作何用呢：我們的前途又怎樣呢：我們的目的如何呢：不外乎努力求學：振興工廠：和改良社會罷了：

◎對於平教事業上所貢獻的一得之愚 (二) (劉令鏗)

平民教育在中國萌芽以來：於今不過三數年：以很短期間的歷史：實乎沒有什麼可敘述的事實：但試一回想民國十二年秋季，及十三年春夏的時候：所謂平民教育的空氣：幾瀰漫了全國：平民教育的聲浪：幾洋溢乎四海：一種興高彩烈：舉國若狂的氣概：至今思之：津津然猶有餘味，然而曾幾何時：便已聲氣銷沈：形跡散息：迄於今日：徒存其名者有之：名實俱亡者有之：其能苦心孤詣：勉力維持：繼續不斷其生命者：環顧全國各地：實屬寥寥無幾：外人每譏中國人做事五分鐘熱度，觀此看來：其言亦非無因：不過我們須知道中國人做事所以爲五分鐘之熱度嗎：所以然者：其中也自有不得已的原因在：即如平教事業：近年衰頹淪落：據個人的觀察：有以下三種原因：

▲第一、經費困難 萬事之成：皆由於經費：經費不充：雖智者不能爲謀：俗語說：(巧婦不能爲無米炊)平教事業興辦以來：迄未得大宗可靠的款：所有一切設施：完全靠着少數人一時的熱心，或發著面子的捐款：捐款有限：來日無窮：欲爲將來久守之計：便不得不節省用途：用款既省：事業便不能如理想的程序進行：一旦捐款告罄：無以爲繼：事業從此就中輟了：所以經費困難是平教事業上的第一阻力。

◎平民教育促進會總會的組織和工作 (十) (湯茂如)

中國自從與歐美各國交通以來：這是第一次他們來做做我們的教育：凡我同胞若能從此努力於建設事業：其他的置不論 只以文化一事來講，我國學者若能採用西方文化之長：以補我國文化之短，然後努力繼續研究：將來創出世界一種最新最完全的文化：安知各國將來不派許多學者來留學中國呢：

二、城市教育部

城市教育部的工作：是替各省分會特別區分會和城市分會而進行的：所研究的問題：是各城市分會所有的問題：所有需要的教材工具：和所訓練的人材：也都是各城市分會所需用的：全國已經成立而屬於城市平民教育的分會：有省分會十九處：特別區分會三處，和城市分會二十餘處：現時因爲政局的影響：和交通的不便：本部未能到各處去視導：所以就取定政策：集中能力：先在總會做徹底的研究試驗工夫：同時預備各種教材 與工具：並訓練各種人材：以應急需：分條述說：本部所進行的工作：大體有下列八項：

(一)規定全國城市平民教育普及的方法：

(二)準備城市平民教育的工具：

(三)研究城市平民學校教育：和平民社會教育的各項實際問題：

(四)調查全國城市平民教育狀況：

(五)研究和試驗城市平民教育各種辦法：、

(六)推廣城市平民教育：

(七)視導全國城市平民教育：

(八)改良並推廣新民報：

◎環境和意志 (許灦瀛)

一個地方風俗習慣：就是一個地方的環境：凡人住在一個地方：所圍繞的環境：彼此不同：有良好的：有惡劣的：環境腐敗的，直接雖之 若在此種惡劣的地方住起來：則必受惡劣的風俗和習慣所轉移，西諺有說 (入羣馬從羣馬的習)就是受環境影響的關係：在兒童時代環境的選擇：實多方注意：環境不良：則小孩養成的行爲習慣亦跟之不良：在青年時代：環境的選擇尤爲切要：因爲青年人最容易陷入歧途：所以應當格外謹慎些：可見環境對於人生是很重要的：但是現在到處都是不良的環境：怎麼辦呢：這個問題：卻實是難答他，我想除立定堅强的意志以外：則無他法了：因爲凡事都由個人的心—意志造成的：若是要改革一件事：也不能了用意志了：個人的意志良善：抱定始終不變的宗旨：無論在何等惡劣的環境裏：也不會服着他轉移：所以意志是轉移環境的動力：

◎校聞

建築須找適當地點—本校織廠：原日係人工去做的：但是人力有限：每天二點鐘工作：不過卅圓條百餘斤：因此乃決意擴充工廠 添購電機：日前向工部局納其允准：昨日接得公部局覆函：謂該地在不能安放電機的界內：故不能允准：現在工廠正在籌劃時候：所以決定在山巴找一塊地方：將工廠遷至該處：以便實行擴充：

擬加購印刷機—本校工廠計劃：原定食品用品：印刷機數架第一步先製作文簿：習字簿：圖畫簿：算術簿：信封信箋等：待經費充裕時再行擴充：

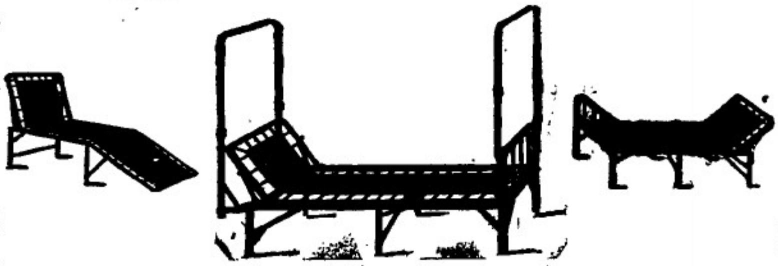
本校派呂錫麟君到各埠推銷平報：得各埠華僑鼎力贊助：而且各熱心另助銀者很多：敝同人等無任感激捐助芳名列左：以表謝忱 (如有錯處及報紙無到者祈來函示知爲盼)

布先黃奕棠助銀五元：萬亞冷公益店助銀五元：拿吃順益助銀二元：

金保鄭翠發助銀十五元：杏生堂一元：萬生隆五元：打巴吉成發五元：樂羅周仕佛五元：萬鳳望梅豐二元：武吉公滿李勝二元：蔡生二元：錦錩號二元：陳德漢二元：江清隆二元：張輝二元：蔡瑞波二元：昌利二元：永泰二元：彭發二元：源和二元：張集宏二元：吉隆坡晴邦四條石：廣和興二元：

本校啓

衛生百曲床



此床由床係衛生學專家沙博士發明為近時最實用之製造品也本公司為提倡衛生便利同胞起見選辦來坡以供公用查此床實與儀嚴輪船其廣存貨無多購者從速茲將此床特色之點詳之於左

(一)此床為衛生學博士發明在在以適合衛生為本位

(二)此床係用上等鋼鐵為骨格其彈簧一概皆力勁為佳為堅固

(三)此床內部之床褥係採取上等原質編取光滑而堅固不必另加布褥卧時亦感自如而且舒暢涼且軟也

(四)此床長六尺闊二尺五寸其重量不過二十斤之則

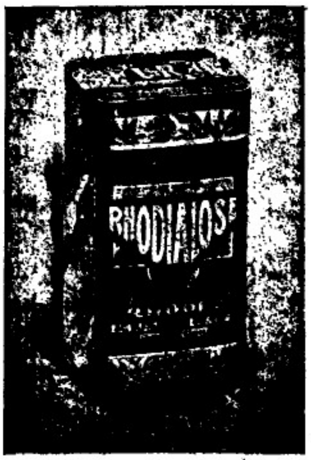
(五)此床可坐可臥可卧可合總用者便之

(六)此床每架只售一十三元五角有幅架十五元批發格外便宜

(七)此床為醫院病家學校旅館與富于軍事行家以及野外遊行樹膠園內最利用之物以其體質小而携帶便故也

(八)此床南洋各大藥房商店均有代售

民國十六年五月十八日 謹



此老牌糖精為洛廷大藥廠創製內分兩種

第一種較普通糖甜五百五十倍

第二種加甜五百倍

質極精純價格又低故其貨宜乎暢銷於各國而到處馳名也諸君光顧無限歡迎

總發行星洲仁濟大藥房

(電話七百四十五號)

法律家不勝其苦今已霍然

廣州大南路新華門牌十四號陳世晉大律師來函云鄙人業來身體孱弱年前充當廣州地方審判廳刑庭推事因積勞太多急於清理終日埋頭案牘偶然舉首宛若天旋地轉頭暈眼花不勝其苦迨後閱報得悉韋廉士醫生藥局紅色補丸功用之廣試購半打僅服兩瓶其病若失且顏色鮮潤非若從前之虛黃骨瘦茲特將證書直寄貴藥局請為發收刊諸報端庶同病者知所問津焉

天下馳名補血健腦之要藥韋廉士大醫生紅色補丸專治 血薄氣衰 腦筋虛弱 少年斵傷 胃不消化 瘋濕骨痛 臀尻酸痛 身體虧乏等症對于婦科各症尤為神效凡經售西藥者均有出售或直向星架坡馬六甲街韋廉士醫生藥局函購每一瓶叻銀一元五角每六瓶八元郵力在內

男子婦女及小孩衛生小書奉送 韋廉士醫生藥局印有精美衛生小書郵送如欲索取即需寄一明信片寫姓名住址寄至敝局莫不立即原班郵遞各一本也

韋廉士大醫生紅色補丸

世人患此者居其半數

醫家嘗謂人類十人中竟有五人均患多少便秘之病閣下是否在此半數之患者中若然則閣下將不免有下述之病狀如頭痛暈眩膽汁不和胸脹精神萎頓口臭血黃紅癬等病清導丸對于治療此種病狀其效驗之確切無異明天日出一般試用便可不再受苦請閣下自行核察康健可也

湖南永順城第十聯合縣立中校英文教員向竟歐先生來書云鄙人年來專用功多缺運動少以致胃呆便秘飲食漸減面色蠟黃甚至連日不矢腹漲頭暈手腳疲倦漸覺痿痺而已將及半年此其間中西醫藥皆施之殆遍然藥力過猛愈下愈體氣愈弱心殊憂之因函購貴局紅色清導丸一瓶日服二粒兼服補丸大便通暢有序而乎有調身之功也特此鳴謝紅色清導丸凡經售西藥者均有出售或直向星架坡馬六甲街韋廉士醫生藥局函購每一瓶叻銀六角每六瓶三元郵力在內

中國上海 金飛煙草公司

駱駝香煙 每盒拾枝

此煙出世 氣味純美 最合衛生 提神醒胃 取價極廉 暢銷國貨 歡迎試食

英荷屬總發行處

星新加坡 木 街

振發實公司謹啓

十六年五月卅日

◎注意！

△開目歡心 歡樂

浮生若夢：為歡幾何：自應及時行樂：「盧不盧生一世」：本園地點適中：樓台亭榭：伶倫悅耳：無時不備：以供各界名流歡娛：藉足暢心：快樂何如：茲復有下列之娛樂事：

△今晚表演

影戲 特別選擇 不收券費

THE HAPPY VALLEY LIMITED.

歡樂園 啓告

潮劇 固樣春班

幻術 印度幻術大家

聯合歌劇

入場一角

本月五號星期六晚 燃放 專省東莞 煙花

入場二角

歡樂園有限公司 啓

助報俱樂部

—本欄歡迎投稿—

論述

●文藝的無政府（二）（實秋）

盧梭說：（人生下來的時候本是自由的：但是到處都是桎梏）．這個桎梏的嚴厲猛酷：沒有人比盧梭感覺得更敏銳：在沒有桎梏的時節：盧梭感覺到一舉一動的鎖鍊套在他的頸上 在真有桎梏的時節：盧梭就可以清清楚楚的聽到鎖鍊和他的脫了肉的頸骨磨擦的殺殺的聲音了．盧梭便是在壓迫和束縛的制度之下的一個籠司之鳥 他怕束縛 於是凡是帶着束縛的性質或是有束縛的可能性事物：他都要一概的打破：打破了一切的束縛以後．生活該是甚麼樣子：盧梭乃以臆測為事實：以幻想為歷史：大言不慚的告訴我們說：原始的生活即是極樂世界．即是自由的時代．但是用我們的話來說：原始的生活即是無政府的混亂：

天下沒有幾個人比盧梭更不樂觀 因為盧梭說人性是善的：原始的生活：由盧梭看來．當然即是純粹人性活動的生活：原始的社會亦當然是和諧的自由的結合了：懶的人沒有不樂觀的：悲觀的人沒有不愛自由的：所以盧梭式的（假理想主義）在沒有法紀的時代或法紀太嚴的時代總有活躍的餘地：

紀載

●蔣宋之一段戀愛史

▲蔣介石陳友仁之情鬥
▲蔣宋聯姻夾雜一段政治史
▲宋慶齡奪權勢而割愛
▲宋氏姊妹之善擇婿

某友自東京十一日來信：中國國民黨運動中：現又發生新狀態．愛神已出而援助戰神：就實之精神：一變而為家庭之能力： 黨的問題．俟須稍為解決：一段戀愛史 必須先行演過．自締蔣宋婚姻之後：有接近滬方之某美人：以告某記者以下戀愛史中之一段：該美人謂蔣宋之情史內：從前尚有陳友仁氏為蔣之情敵：宋女士之所以選蔣而棄陳者．實因蔣在當．而於國民黨中擁有較雄厚之勢力：陳友仁見罷之後：即飄然引去．並未作劇烈之情鬥：但於走俄時 則有宋之姊中山夫人同行：蔣宋婚期：現尚未經宣布：但為期不遠：又據一般之觀察：蔣與宋蜜月渡過後：亟有再行加入政爭之模樣：據聞蔣宋之聯姻．實為收拾前此自粵出發之廣東政府計畫中之一項：故國民黨理隨時可再歡迎蔣之歸國．再謀政治上之活動．且宋蔣聯姻之後：則國民政府將有宋家天下之概．至於倫敦傳來之消息：稍恐非事實：但謂陳仰慕宋慶齡繼續運動：但其不能成為事實者：因孫夫人一旦再嫁：則將失却國民黨中之重要地位：因宋慶齡以中山夫人資格：於國民運動中：實擁有極厚之勢力：果一旦變而為陳夫人：則其固有之勢力．將即行消散：又據該美國消息家論宋氏之姊妹：亦誠女子中之不可多得者：其一嫁孫中山．其二嫁孔祥熙：孔為孔子嫡裔：而其三即宋美齡．將嫁蔣介石：孫孔蔣三人均各為中國革命領袖：故宋氏三妹之擇選 實為中國革命有密切關係：又擁護消與家稱：現在莫斯科之宋陳二氏：於政治活動：又此地某某之合作．或有莫斯科宋陳為後援：亦未可知：又謂漢口派於未離漢時：曾議決大多數即赴美國 及海外各地：從事運動海外華僑：以便厚集巨款：再謀活動：是次蔣宋聯姻 實與以此項計畫之最後助力：而漢之基金份子：亦將因此愛神之結合：再能聯成一致云：

劇談

●梨園舊話（四）（瑟球）

三月十八日為祭神日：在祭神之日：無論何班：皆不開演：名曰放官工：其意殆放官假也：自民國肇興：打破迷信：此規已不存在矣：且昔各班之腳色之聘：都以是日為定期：如舊腳色之辭息：新腳色之聘請：以及包銀之增減：祭神日以前：雖然說妥：尚可變約．若至是日：則東家將加議成矣：腳色如欲搭別班：班主以辭息腳色：非等至來年今日不可：今則比較上：不似從前對於是日之鄭重其事矣：

昔日派戲：不准倒置 譬如當日之戲：已演過武家坡：不准再演彩樓配：演過寶釧登殿：不得再演武家坡：以武家坡之事實：在算糧登殿之前：彩樓配則又在武家坡之前也：故戲之時代統系：不得錯亂倒置 倒置之 厥各翻搨：是為後台之最忌者．至日戲唱武家坡．晚間唱彩樓配：是不在此例矣：

昔日說戲先生之佳者：（說戲即教戲也）須講究十項腳：而唱戲之佳者：須通透六場也．譬如烏龍院：則戲中之老生若旦小丑青衣或須說之：若說滑州：則戲中之若生青衣武淨小丑咸須說之 若說能說陸宋江：而不說閻婆媳：閻惜姣：張文遠：該能說陸登：不能說金兀朮：哈迷蚩：陸大人：此說戲先生之為人鄙：唱戲之佳者．不通透六場者．絕不予人鄙視：然不見重於同班：蓋昔日一班之組織：其人不若今日之衆：若場面缺人：即為代行其事：操樂則操拳：打鼓則打鼓：不若今日各人專責：且各帶各之場面與檢場也：（完）

談叢

●空中飛來一纖指（淺笑）

▲中有一段香艷史…

余鄉僅四一鎮：然奇聞異事：得見迭聞．頗皆可供讀者譚助：前記（剪髮圖禍記）：已見一斑：茲再書一段香艷史．公諸君告：俾知匪夷所思之事：固非城市所得專有也：一笑：

距余寓數十武：有寡人子：顧其姓：本肄業滬濱某大學：以孫軍過江：風聲緊急：船隻不通：致不能重渡以往：家居故鄉溫習功課：一夜：約十時許：猶挈挈從事：忽一物自窗外飛入：落書上：驚視之：則一帶血之小指也：指膚瑩光滑：甲亦纖長可愛：似為女子者：中心忐忑．默思比時為一讀人家．素已早故：膝下猶虛：何來此纖纖小指：疑令人大惑不解：正詫異間：拍然一聲：一女子自牆上躍下：顧君聞聲奔出：女子搖手請勿聲 逕入室：厲述原委曰：余為商人女：寄居舅家：從不至此：生性嗜賭：日與小姊妹作雀戰：故為父所不歡：父素固執：一語不合：即施鞭撻．知余沉湎方城：已三令五申：禁勿復染：余亦悔悟．願繳雀牌於小指上自戒：不意今日一時昏迷：竟故態復萌：與舅家諸姊：挑燈夜戰：為父所知：追至此：持刀砍余小指：並禁錮不許出：余以前途太不自由：乃乘間逃來：願有以教我：言至此：淚如雨下：顧君極力慰之：請女返：女執不可：無奈：留宿一夜：翌晨．躬至其舅家：並勸女向父謝罪：請解嚴：商人夙愛顧生：願贅為婿：尤其請．而命人作伐：盡底締姻云：事後：顧君告余：女雖嗜賭若命：然經此次痛：誓可永戒：一待交通恢復：擬偕之赴滬：就某女校讀書云：聞女曾畢業高小矣：

詞

●陳其年贈歌郎紫雲新婚詞（三聯）

北京之有相公：（一作像姑）不知始自何時：寅云：清季女閣之禁甚嚴：士大夫如偶涉足：必受白簡：然春秋佳日：旗亭無聊：於是學童小優尚矣：此風至庚子變後：南妓北來：始稍衰替：民國官廳禁男娼：不許公然設堂：男倡居處稍其稍日衰微：至今北中被館稍捩其稱：伶酒：梨園名所者皆承其：亦稍右為銘：惟斷袖之習：未盡除也：乙酉十二三年間吳縣何之於府小寶現克之於朱季心尤昭昭為：至輔蘭芳之與馮耿光．極艷之與羅國公：且為士林所樂讀：嗚呼：人道．讀某筆記得清初陳其年偷劉東鄭紫雲新婚：同性床第之私：竟形諸情墨：真匪夷所思矣：其原詞云：

—賀新郎—

小酌茶蘼釀：喜今朝釵光鈿影：燈前兄（水旁）漾：隔著屏風喧笑語：報道雀翹初上：又悄把檀奴偷相：撲朔雌雄渾不辨：但臨風私取春弓量：送爾去：揭鴛帳：六年孤館相偎傍：（倚一作依）最難忘：紅蕤枕畔．淚花輕颺：了爾一生花燭事：宛轉婦隨夫唱．努力做藁砧模樣：只我羅衾寒似鐵：擁桃笙：難禁紗窗亮：休為我：再惆悵：

新聞

●男女位置將顛倒

近來倫敦 行兒童健會議：英國醫學研究所應用生理部部長．拔門脫赛爾博士：在部會議席上：講演（男女位置顛倒論）其大意如左：現代女子的舉動：頗及男與女之一部分皆顛倒：稍短促及肘際：運動自由：而呼吸器弄常發達：從近代女性之健康及體格益大改：結果可成昔日阿馬孫族之女丈夫：至於男子的舉動：衣小緊迫．領頸飾：胸甲束身：胸部被壓．易罹肺病：自今男子若不急急改良舉裝：女子的體格：益益發達：恐不久社會的及腕力的地位：男女皆將顛倒易置：夫代女性將支配世界：男子退為無權云：

詩界

●贈江校長（寬棠）

圃裡生花管：吟風弄月情：要學諸格調（君任崇正校長夫人任崇正教授）冰霜淨瑤琴：林觴存流暇：經筵應並安：龍門桃李綱：萬里播賢聲：

●送幼丞居士歸國（龍□）

其一

秋滿歸帆月滿衣：家山卽看故人非：
願君俺返都容易：好並春來燕子歸：

其二

斗室同參文字禪：一離一合亦因緣：
六千去路原非遠：共此雲天印月圓：

▷快輪直透歸國廣告◁

前既享盛名 今又大整頓

本公司代理之(亨利)(詩士頓)輪船兩艘川走海口汕頭廈門香港石叻等埠種種優美之特點早經膾炙人口矣現亨利輪入塢整頓詩士頓改燒煤油兩項工程均已在香港告竣此後速率又比從前倍增矣誠喜訊也

詩士頓 準陰曆十月 廿二日到叻 廿三日直透 海口 香港 汕頭

亨利 準陰曆十月 十一日由檳到叻 十二日直透 海口 汕頭

僑胞有欲(搭客)(配貨)者請來接洽爲荷

總代理漢成公司 電話三九二二三

代理 海口單簽發公司 汕頭單興成公司 啓

民國十六年九月十三日

○星洲三山吟社徵詩

(六門取發唱)

題目)客秋第六唱

每首左右共兩句每句七字爲偶對以客秋二字嵌放第六字或左或右均可式如下

○○○○○客○

○○○○○秋○

▲選取 定爲正副取二門捐取四門共計六門

▲卷資 本社備有卷紙交在寄報處發付 每首收卷資叻銀一角 (以杜濫報)

▲評取人

第一門 正取 本社同人
第二門 副取 釋凝禪詞宗
第三門 捐取 徐季鈞詞宗
第四門 捐取 徐碧凝女士
第五門 捐取 歐廷爵詞宗
第六門 捐取

▲選取卷額及獎品

佳句獲選者:發唱日當場酬奉以贈品:正副取二門:各取元一首:眼一首:花一首:臚一首:錄十首:監十六首:斗五十首:奉以中西儀器及綢緞毡毯磁器等品:取在四名內者:贈品從優其餘差減:如卷帙多:更須加取:捐取四門:各取元眼花臚各一首:錄八首:監十二首:斗二十六首:所有贈品:由各捐取詞宗:隨品奉贈:以上八門:共取元六首:眼六首:花六首:臚六首:錄五十一首:監八十首:斗二百四十四首:統計共取四百首:俾騷客詞人:同增興趣:

▲報卷繳卷期間

陽曆十一月一日起:至三十日止:隨報隨繳:過期不收:

▲報卷繳卷場所

大坡 大馬路馬車街口中華書局 吉甯仔街益文印務館 廈門街九號鳳星滙兌局

小坡 三馬路羅厘仔街福誠軒號 路班讓錦興隆衣庄

外埠 詩巫埠巴虱街華源公司 實吊遠甘文閣鳳樂樓 麻坡大南吟社 峇株巴轄葉君良德處 檳榔嶼

檳城 報陳主鑣先生處

▲詩卷填寫法

卷內共列詩格六門:將一首詩:同樣填爲六門:繳報卷處門首:本社收卷箱內:卷內:只列號數:不列作者姓名:以杜弊端:作者姓名:請填於存根執:俟獲選後:以便另日發刊:

▲發唱日期并地點

陽曆十二月十八日下午二時起:至十時止:在大坡歡樂園內發唱:

▲獲選并不獲選之卷帙

獲選之佳句:除發唱外:統行登報發表:并另日拔尤發刊:至所有不獲選之卷帙:恕不發還:

中華民國十六年十月廿八日 乙

馳名最久的仰光朱律

氣味香純

價廉物美

諸君在辦公時間欲調劑精神澄清思慮惟有請吸檳城宜生公司督製的上好仰光朱律價格已廉香味又好至其耐燒尤比紙煙經濟萬倍也

總代理新嘉坡賭間口文德號

民國十六年八月廿四日

婦科調經丸

▲總治一切經痛

期經前後小肚痛 腰骨痛 頭暈頭痛 後無定期 大便閉結 或多或 或黃或赤 一月數次 嘔吐洩 遠年近日閉經 胎動經來腹痛 子宮虛冷難孕 面黃肌瘦

價目 每盒一元六角五占 每打一拾弍元五角

石叻 怡保 庇能

商店

立止頭痛餅

頭痛一症其病源各有不同其痛形狀亦各有不一有隱隱作痛如刺鑽者有暈眩重脹偏左偏右者考其原由大概爲用腦力過度或由飲食不化或膽汁不 或夜少安睡或有月信不調或大便不通或氣滯不宜或婦女體弱等症連 刺激腦部因而作病如臘嘗發痛頭部偏 痛牙齦浮痛耳門脹痛四肢麻痛皆 由血液變常腦系受刺激而致凡患此種種頭痛皆可服惠斯民會與立止頭痛餅退熱靈効非常

價目每盒三角每打三元

德國惠斯民藥房披露

石叻 怡保 庇能

催命之痰

病重之時！一口頑痰，下落喉間，從此眼睛翻白，氣絕而死，痰之可惡，於此可知，竟無異催命之符，故痰多者，殊爲危險，

痰敵：藥片

係化痰之特效新藥，能將頑痰！化爲清水，；痰多之人，不論男女，每天服食二三片，頑痰自然消淨，得除心腹之危險，

快快試服　奇效立見

◆大瓶大洋二元
◆小瓶大洋一元

上海四馬路中西大藥房行

南洋羣島總發行九福公司
石叻玻璃後街第六號門牌

神思恍惚

身體衰弱，則神思恍惚；雖在壯年時代，時常發生下列種種虛象：

耳鳴眼花●●心煩意亂●●早起頭眩●●夜眠心跳●●

此等現象，若不從速調治，則元氣大傷，日久而成虛癆絕症，調治之法，惟有常服**百齡機**以補養其元氣●●挽救其虛損●●生長其精血●●舒適其神志●●

連服半月之後虛象皆退，精神亦漸次復元，倘能耐心常服：能使虛弱者立成強壯！終身無病，而享百歲之大年**見效極快**不妨一試

大瓶二元每打廿元
小瓶一元每打十元

上海愛多亞路**九福公司發行**　各省「中法」「中西」分行及全國各大藥房均有出售

南洋羣島發行所　新加坡玻璃後街　**九福分公司**

◎本報特別啓事

啓者國報諸君如有即日未能按閱本報者可即通知以便補派特此通告

民國十六年五月十八日　本報經理啓

○建華幼稚園購置校舍籌款宣言

（教育救國）的論調：早已高唱入雲了：我們首應倡辦學校：所以不遺餘力：無非要做一點救國工夫：但本坡學校雖多：而（幼稚園）則寥寥如鳳毛麟角：此（建華幼稚園）所以適應此間時勢與環境的需求而誕生者也．溯本園創辦於茲：已歷四載：熱心善士慨然捐助：得以支持不懈．其有神於天真爛漫兒童學生日可觀的成績：然有勸力欲員的犧牲：實未曾稍存在及發揮而光六的價值：近來學生日漸加多：管理教授亦殊完善：本園前途固有非常的希望呢：但其中最感困難者：即現今校舍甲屋租：日見高漲：若不謀根本建設：勢必難於支持：故經議決籌款購置校舍：以垂永久：伏祈各界諸君：熱心華僑興學：抑亦救國根深蒂固：非獨救國樂爲贊襄義舉：亦國家前途的光榮光：謹此宣言：

名譽會長　（恕不稱呼）

李□歐　謝天福　吳勝□　鄒席發　鍾水祥　張永福　廖修文　周歡瓊　劉飲俠　胡希□　徐佰良　關鉅□　陳良知　郭博典　吳育生　陳清標　楊文彪　盧亨鈍　鄒國良　陳伯衡　王錦亭　蔡嘉種　蕭保齡　陳明任

許公途　洪高典　李國良　何晏觀　鍾漢水　周學振　吳恩典　王漢水　李得賜　王奕□　劉奕持　劉賢文　方鉍生　陳江海　陳桂榮　李陵漢　甘芳典　劉□光　[illegible]

[illegible]

正會長　黃天寶
副會長　林鴻賓
財政員　林雨桂
總幹事　黃漢光
查賬員　陳質亭　林開聯
文牘員　吳覺非　郭可模　何暢芳　王景良
幹事員　馬奇傑　歐德裕　王萃源　莊英才　陳慶星　沈敬堂　黃毓才　黃懋庭　陳雨亭　何野晨　何□□　鄭保崑　張家機　王鐵山　王開森

民國十六年九月十六號　建華幼稚園購置校舍籌款會啓

上海新人影片公司特別攝製
神怪古裝巨片

唐僧出世

任矜蘋先生導演

李○世○民○遊○地○獄

離奇更離奇
神怪愈神怪

任潮軍　李曼麗　暨數十明星合演

觀世音奉旨上長安
過五行山[illegible]齊天
過高家莊[illegible]八戒
過流沙河[illegible]沙河尚
過大海[illegible]
陳光蕊上京赴試
陳光蕊赴任[illegible]

變化離奇
情節[illegible]
佈景堂皇
服裝講究

該片成本十萬元費時半年攝製主演配角色俱係大小明星

中華商務公司佈

雙桃標煙枝
第一好煙仔
DOUBLE ACE
CIGARETTES
LONDON

法國晏地干路白濁丸
担保三点鐘立見奇效

此藥丸創於一千八百十四年爲世界上最靈效之白濁藥也能治五淋白濁尿管腫痛限三點鐘內立見奇功服兩天定能痊愈保無復發有患斯症者請到購服

南洋總代理星洲會豐商

檳城會豐商店

[illegible]代理處

○匯票行情一覽表

匯香港銀行電牌	一百元銀行貼出	十元七五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	十元五
匯汕頭兌現銀票	一百元銀行貼出	一十七元
匯廈門銀行電票	一百元銀行貼出	一十七元一二五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	一十七元
匯福州銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	一十七元
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	一十六元八七五
匯安南銀行電牌	一百元銀行貼出	八元一二五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	八元
銀行買現銀票	一百元銀行貼出	八元
匯上海銀行電牌	一百兩	八十八兩五
銀行兌現銀票	一百元	八十八兩二五
銀行買現銀票	一百元	八十八兩
匯呂宋銀行電牌	一百元	一百一十一元五
期票三十天兌	一百元	一百一十三元五
匯暹羅銀行電牌	一百銖	八十七元五
暹羅銀票兌現	一百銖	八十二元五
匯仰光銀行電牌	一百元	一百五十三盾二五
期票三十天兌	一百元	一百五十五盾二五
匯[illegible]銀行電牌	一百元	一百五十三盾二五
期票三十天兌	一百元	一百五十五盾二五
匯[illegible]銀行電牌	一百元	一百五十三盾二五
期票三十天兌	一百元	一百五十五盾二五
匯[illegible]銀行電牌	一百元	五十六元一二五
期票三十天兌	一百元	五十八元一二五
匯[illegible]銀行電牌	每元	二司令三厘二三三
匯加吉[illegible]銀行電牌	一百元	一百五十三盾五
期票三十天兌	一百元	一百五十五盾五
▲印度屬▼	一百盾	六十四元六二
匯望[illegible]銀行電牌	一百元	一百五十三盾五
期票三十天兌	一百元	一百五十五盾五
匯檳榔嶼銀行電牌	一百元貼銀行	二角三三五
▲紙　字▼	每百元	二角三三五
匯加[illegible]巴銀行電牌	一百元	一百三十九盾五
期票十天兌	一百元	一百四十一盾五
▲[illegible]屬▼	一百元	七十一盾四一
匯泗水銀行電牌	一百元	一百三十九盾二五六
期票三十天兌	一百元	一百四十一盾二五
匯三巴壟銀行電牌	一百元	一百三十九盾五
期票三十天兌		一百四十盾五
匯[illegible]現銀票	每元	二司令三厘一三一六
期票三十天兌	每元	二司令三厘一三一六
金幣　每金角		六十六元四
美國金磅　每磅		八元七一
▲[illegible]▼		二十六元三七五
首土庫		一百三十元

▲輪船入口▼

船名	由	到	公司
豐寧	由仰光	十二到	和豐公司
	轉往香港 汕頭 廈門		
[illegible]	由丁加奴	十二到	[illegible]豐盛
豐美	由望加麗	十二到	成茂
豐達	由龜咯	十二到	和豐公司
順利	由吉里汶	十二到	和豐公司
永豐	由浮羅麻宜	十二到	和豐公司
豐昌	由文律	十二到	和豐公司
文律	由浮羅峇淡	十二到	聚順美
慶生	由麻六甲	十二到	聚豐號
丕里茂	由麻坡	十二到	聚順美
豐川	由[illegible]	十三到	和豐公司
仰安	由[illegible]	十三到	[illegible]
福星	由馬辰	十三到	振元記
[illegible]	由[illegible]亞比	十三到	成茂號
[illegible]	由暹羅	十三到	協盛行
坤豐	由坤甸	十四到	同益公司
金馬	由泗水	十六到	和豐公司
	轉往香港 汕頭 廈門		
安徽	由廈門	二十到	掛示必洋行
	轉往香港 汕頭 廈門		

▲輪船出口▼

▲本十月十二日拜六輪船出口▼

船名	時刻	開往地點	公司
豐寧	上午九點	往浮羅麻宜	和豐公司
豐益	上午九點	往龜咯 大[illegible]	和豐公司
豐捷	上午九點	往龜咯 小[illegible]	和豐公司
豐美	上午九點	往龜咯 文律	和豐公司
福順美	上午十點	往吉里汶	和益
國南	上午十點	往砂嶗 占碑	泰豐號
[illegible]	下午一點	往沙勝越	順發
豐達	下午一點	往龜咯 仙加弄	和豐公司
榮源	下午二點	往豐盛港 麻坡	協榮茂
新[illegible]	下午三點	往文島 巨港	福源代理
新加勞	下午三點	往實叻[illegible] 望加麗 峇眼亞比	和豐公司
吉[illegible]	下午三點	往吉里港口 檳榔嶼	實得力洋行
新施	下午三點	往坡德申	掛示必洋行
加立森	下午四點	往馬六甲	實得力洋行

◎貨各行情一覽表

沙勞越燕	九十四元
上中燕窩	五十六元
又　中	一十二元
[illegible]板上	一十九元二五
又　右	一十一元八
白　燕	二十二元
丕[illegible]燕上	六十五元
又[illegible]行	三十六元五
白　上	三十六元五
中　上	一十二元
一號[illegible]子	十二元
二號[illegible]子	十一元六
三號[illegible]子	十元
[illegible]燕船上	五元六二五
又　上	五元
[illegible]船上	四元八
又　中	四元六
[illegible]船上	四元七
甲　[illegible]	八元
[illegible]	八元七五
[illegible]　五	七元七五
[illegible]	九元七五
一號甘[illegible]	一十五元
二號赤甘[illegible]	一十五元五
三甘[illegible]	十五元五
烏甘[illegible]土庫出[illegible]	十三元
廿二[illegible]每[illegible]	六元九
二十六號祖花[illegible]每擔	七元一
四十號[illegible]花[illegible]每擔	七元五
本坡和豐[illegible]油	十九元五
八十五斤	二十一元
大[illegible]土油每箱	五元一
王[illegible]土油每箱	五元
[illegible]牌土油每箱	四元七
[illegible]牌土油每箱	四元九
[illegible]牌士油每箱	四元九
[illegible]兒冬上	一十六元
又　[illegible]箱	十元
[illegible]冬上	一十五元五
又　[illegible]箱	九元一
[illegible]兒[illegible]冬上	一十六元五
一號水牛皮每擔	二十七元
二號水牛皮每擔	二十四元五
一號牛皮每擔	五十元五
二號牛皮每擔	四十三元
一號牛皮每擔	
二號[illegible]皮每擔	五十二元
[illegible]牛角每擔	二十元

▲米價行情

榮利隆紅[illegible]米	二百九十元
福和紅目鎮米	三百五十五元
祥興隆紅[illegible]米	三百四十六元
加盛隆紅雙鳳米	三百四十七元
元發鳥印米	三百一十八元
和興隆紅鳳米	三百零七元
兩發利紅芝蘭米	三百五十二元
采興樹青船米	三百一十四元
[illegible]	一百四十元

廣告

啓者本埠小坡美多律門牌七十五號 No 75 Middle Ro'd Sin Wah Photo Engraving Co. 星華電版公司乃係李漢何標何光三人同創今因何標志圖別業已經退股於本報日所有何標與各舖戶經手數目限明一禮拜內前來本公司如過期以後該星華公司有各舖戶一切未妥之項概與何標無關涉特此聲明以免爭論

南洋商務電版公司
叻山仔頂土庫街廿八號三樓何標披露
西曆一九二七年十一月四號　三

承退聲明

啓者小坡冥吧律街門牌廿一號瓊南昌咖啡茶生意原林道統史昌瑞林笨金合創今因林道統史昌瑞志圖別營願將己名下所得之股份退出頂與鄧煥豪承受瓊南昌生意以後係鄧煥豪與林笨金公司經營期限為曆十一月一號過交清楚該號倘有與諸商號來往揭借等項訂明自陽曆十一月一號起一禮拜內前來向經手是問過期自此與承受人無干關係瓊南昌號生意盈虧與退股人無涉特此聲明以免後論此佈

承股人　林道統　史昌瑞
退股人　鄧煥豪　林笨金
民國十六年十一月四日　冊

注意……大注意……大大減價今晚起

只收門票弍角椅位照舊

今晚（星期五）劇目

特演頭本　關公夜走麥城昇天（全套）

明晚接演二三本關公顯聖活捉呂蒙悉璋

△注意新戲將出世矣

本京劇得接上海天蟾舞台編劇家任寄來最上品傳一時最為社會觀衆贊許務偏風流香艷文雅兼合兼歡最有情節歷史文武實事傑作新戲

華慶緣

開演日　準定本月六號十三號星期
晚開演頭本
慶昇平京劇江記營業部啓
民國十六年十一月一日　三

承退聲明

敬啓者本坡合洛律門牌六百零六號協成發雜貨生理係黃再明與黃埔合創茲因黃埔志圖別業願將所得名下股份退出頂與黃再明全盤承受請公親黃瓊舟先生調處就丁卯年十月初五日截止結冊核算清楚將黃埔之股份即日取消以後協成發生理盈虧及與各前來往概歸承受人之事與退股人無干惟退股人有與街來往往及揭借等項係經手是問亦與承受人無涉先此聲明以免後論此佈

退股人　黃埔
承股人　黃再明　全啓
協成發
民國十六年十月卅一日　冊

拆股聲明

啓者新嘉坡小坡竹腳福實里律門牌二百十二號天成號油米雜貨生理原係陳春松陳德勝陳有吉三人合股開創歷來無異今因陳春松志圖別業願將名下所得股份生理拆出即請到公人會同友會同九劉木順翁前來核算將所底貨物家私數目全盤核算清楚歸與陳德勝陳有吉承受以後天成號生理任歸陳德勝陳有吉仍舊經營日後生理盈虧與退股人陳春松無涉特此登報一禮拜內倘陳春松有與街前經手來往未清者限一禮拜內前來理會清楚過期乃係自便先此登報聲明以免後論

民國十六年十一月二號　冊
天成號承受人　陳德勝　陳有吉　啓

◁各種鐘錶唱機唱片▷
大減價三十天

本號開設以來專運歐美名廠各種鐘錶家私以及留聲唱機唱片有美皆收無妙不備蓋本號選辦物品不惜成本之昂貴惟求顧客之信用且發兌門市無論躉賣零沽無不克己放兌故頗得士商各界之推許顧愛茲者同人開設以來已歷二週特運到大帮各種貨物照價以八五拆發兌藉酬顧客之雅愛純屬實事減價非如一般徒託空言而獲厚利者可比各界如蒙惠顧非常歡迎

由陰曆九月廿五日起至十月廿四日止

小坡大馬路門牌四百十二號李華聲啓
民國十六年十月廿一日　卅

飄飄如仙之汽車

諸君在未用壁克汽車之前尚未感到一種汽車之快樂一種飄飄如仙妙不可言之快樂

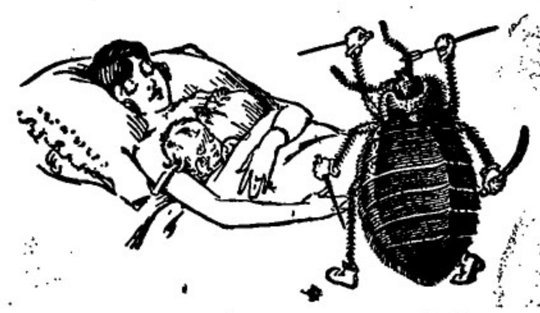
壁克汽車毫不震動之前部馬引擎式動奇異之機關地方便利製動機之作用平穩而且切實闊車輪能輕使切實與之十分舒適並有種種便利益故駕駛壁克汽車之乘客及司機者均常覺快樂

請就近赴壁克汽車之經理處參觀使知用此種新奇汽車所得之快樂

經理處新嘉坡牙直利有限公司

GUTHRIE & CO., LTD.,
SINGAPORE.

A GENERAL MOTORS PRODUCT
然那勝摩托的製造品



△睡時之恐怖

此被褥可厭之臭虫日間則藏匿於褥蓆之內入夜則偷偷而出覓食於人矣欲防備此種危險於先莫若用**弗力**即可滅之（能驅除屋中一切虫類）用「弗力」清除屋中之油虫蟻蒼蠅蚤蚊臭虫等用後數分鐘即可見効并可殺滅彼等之卵以絕後患「弗力」運用極易衣服之保護品絕無損壞之虞此著名「弗力」各處均有出售

Distributed by
Wm. Jacks. & Co. Singapore & Kuala Lumpur
McAlister & Co Ltd., Penang—Ipoh

FLIT

驅除蠅蚊蟻臭虫油虫蠍蚤等虫類

食了掛爐鴨之後

一昨：蘇君敬元：承友邀赴酒樓夜宴：蘇君本善飲：席中掛爐鴨與油炸雞出後：與盃覓乘：連浮數大白：漸有酒意：及歸：以食熱滯之物過多：又因喝酒溢量：以致脾經受剋：而牙痛頭痛遂發：齒齦浮腫：痛苦萬分：時值午夜：覓藥艱難，欲待天明：又一刻難耐：正値無法可設之際：忽憶行篋中：尚帶有

永安堂虎標頭痛粉

此粉係降火清熱：解鬱疎風：治牙痛頭痛之妙藥：登時喜不自勝，即刻取散：過喉數分鐘：其痛立止：蘇君又恐熱滯尚積腸胃：日久成病：復取虎標清快水服之一次：早起一瀉：精神比前更好矣：

和豐輪船有限公司廣告

豐華輪船準陰曆十月十一日由檳城吉隆抵叻
十二日往香港汕頭廈門

豐平輪船準陰曆九月廿八日由香港廈門汕頭抵叻
廿九日由叻往檳城仰光

貴客搭船附貨請到本行面議
各船俱有無線電消息靈通此布

代理
廈門單　聯合公司
汕頭單　再合公司　合益公司
香港單　同協成　成和號

和豐輪船有限公司謹啓

LUX

予星洲之婦女

請用此肥皂洗滌君之絲綢及貴重之衣服

此皂乃係世界婦女用以滌洗伊們之貴重衣服之用

特別優待

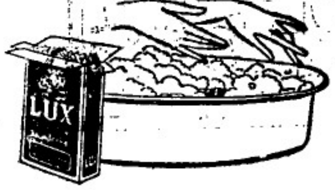
凡存有「勒斯」肥皂之空盒十個可向發售處換得免費肥皂一盒

利華兄弟有限公司製造

（勒斯）之用法

以一加侖四份之一之水用勒斯肥皂兩匙之量先以肥皂溶于小許熱水之內待其溶解後加入冷水使溶液溫和急動其肥皂之水使作泡沫將衣浸入慢慢擠出使骯髒之肥皂水透過洗淨後將肥皂水擠出及輕洗于泡沫中三次有色之絲綢須先著驗惟水不致其色脫落並洗滌各種絲綢之詳細用法均貯入于各勒斯肥皂之包內

惟一代理人
星洲　檳城
怡保　吉隆
轄典目拉沙露父子有限公司



Manufactured by Lever Brothers Ltd.
Port Sunlight

SOLE AGENTS
Huttenbach Lazarus & Sons Ltd.
Singapore, Penang, Kuala-Lumpur and Ipoh.

大東影相館

住亞米連街二十二號即（同德書報社）右邊律風一千九百號

（廣東展覽會）（得頭一獎牌）

Eastern Studio 1-2 Armenian Street Phone No. 1900

李觀仁影相師啓

民國十四年五月十六日

本坡新聞一

●皋憲九紀

▲慘殺五歲小童案…

▲尚未判結…

皋司丁尼氏：昨日下午在皋庭開始審訊華人吳寶祥：慘殺五歲小童林安一案：狀師谷巴氏代表被告辯護：皋家律師威禮氏代表皋家處理此案：回憶十月五日：在檳宜律七條半石．發現一五歲小童：被人慘殺於一茅舍內：遂疑及被告：彼亦居住於舍內之人：慘殺事發生之日：不見被告：但後在丹戎巴葛拘獲：當被就捕時：左手有一傷痕：相信係爲遺於死者旁邊之刀所傷者：首由驗尸官崔鄰氏大佐：出堂供稱：彼於該日九點四十五分：往觀察及查驗死者身上受傷極重：致使內部流血過度：彼之意見：死者係爲遺於死者旁邊之鈍刀所砍傷：後於盤詰中：大佐謂彼對於傷痕之事：有極大之經驗：因彼在戰線前：任務多次：彼查驗被告左手之傷口：係爲死者旁邊之刀所傷：手有凝結之淤血：非由傷口而來之血云云：次由陳篤生醫院之副外科醫士谷堂供稱：彼任驗屍之職：死者實用屬勁及內部失血過多而致殞命云云：再次由奧拉斯氏警堂供稱：彼於慘殺發生之日：下午二時半鐘：駕駛其汽車于章宜律：見被告衝過該路：彼緊握其左手：手上流血：後在吾槽警局：在犯人排列中：認得被告即係當日在章宜律衝過其車前之人云云：後由死者之母到堂供稱：被告係其前夫之親戚：亦寄宿其屋之人：其子未被殺之前時：被告付銀與彼．代爲貯蓄：彼將該銀同置于自己之鉎箱內：一日回寓：見其銀箱已啓破：現銀皆已失去：被告亦不見：彼于其子被殺後：遇見被告：見其左手受傷：即疑其行殺之事：被告謂日後彼亦將對彼行殺　彼于慘事發生之日：下午約一點鐘：離其茅舍：命死者看管其幼女：當彼約三點半鐘回寓時：見其子倒斃于血泊中：其幼女則臥於死者之旁啼泣．舍內各物無失：彼遂叫鄰人往尋其夫云云：訊至此：已達退堂時間　皋司乃將案展期再審：然後定讞云：

△一叢報明日出版

▲由本報附送不取分文

▲內容擇要

▲一條姻緣

▲聰明子卸却腹中物

▲吝嗇人反吃眼前虧

▲滑稽拷吻

▲鄉老口中之蔣介石與唐生智命名之由來

▲尚有其他詼諧作品請閱者注意

●樹膠限制之修正規條（一）

十月廿四號憲報載稱：據督在議政局爲執行樹膠限制例第一百九十六條授有之權：訂立一九二七年樹膠限例之修正規條：由本年十一月一號起始頒行：規例第六條至第十九條：現着取消：另訂規條替代如下：

▲標準產額

（甲）園地廿五伊吉以上者

第六條（一）凡一膠園或一膠園之一部份：迄未發給標準產額証書：園主可予一限制年內：請求估計一次：但不能多過一次：此係請稟應送交估計委員主席：或府官：依其情形而定：請求人方面：如有因非肆意之顯著差謬：發生特別困難：其形有必要二次接收及考慮請稟者該估計委員會或府官應有權爲之：

（二）當收到此等請稟者：有問題格式紙交與請求人：此格式紙必須廿一日日內正確塡寫答覆．交回吉隆坡樹膠限制部估計委員會或府官依其情形而定：此等問題之答覆：須以照制定報告例第卅二條制定之報告証實：或以有簽字之文件抄稿爲勸証

第七條估計標準產額須採取下列之制度：但主要在照第八第十一第十二各條之規定：園內樹膠產額依下列年期而定：

一九二二年……每意吉一百八十磅

一九二一年……每意吉二百四十磅

一九二十年及以前每意吉三百磅

規定（一）凡一九二二年種植之膠園：園內樹膠必須不少過六十個巴仙：或換言之每意吉至少有七十五株樹：每樹距樹離廿寸處之樹身周圍不少過廿　寸者：經由估計委員會滿意：否則不予估計：（二）凡園內樹膠已毀壞…或放棄或不宜于割膠者：不能估計：（三）倫園內樹膠：斷定依照第才條所定標準之割膠法：不能生產制度所准許之膠量：則估計委員會或府官可變更該制度：

●九福公司宴請紳商紀盛

九福公司總行：開設上海：已歷多年：所出百齡機藥片：原料精良：配製合宜：功能補原養神：強身固體：有不可思議之效力：爲中國製藥界唯一暢銷之出品：該公司爲供應南洋僑胞之需要起見：特于去年來叻：開設支行：一年內銷各州府及暹羅緬甸安南爪哇各屬：莫不受同胞熱烈歡迎：前日該分行經理殷蕙輔馬世貞二君：特於南天酒樓芙蓉廳：宴請紳商各界領袖：晚七時入席：我國駐星總領事李駿許公遂二君：及李饋晉領事：溫雄飛：莫公燕（國會議員）李儀等：蔣可餘：林澎春等諸君：濟濟一堂：盛極一時．席間：殷君起立致詞：大致謂本公司百齡機藥片：得以暢銷南洋各屬：全賴諸位領袖愛國爲懷：熱心提倡之力：斯皇爾來普及民間：未始不足挽回利權：強國強種：則不特本公司之幸也云云：詞畢：由李卿領事等致贈該公司匾額一方：上題（百齡萬驗）四字：李君並謂彼自嘗試齡機以後：心身安康：百病全消：實有萬驗之功用云云：時至十點：賓主始盡歡而散．（來稿）

●華僑銀行之被人逃騙案

本坡華僑司理某君：據赴中央捕房報稱：該行被保提貸單三張：共銀九萬元：該人經已逃遁：不知何往：現已發出拘票．拘捕負責此案之某閩人云：

●去年柔佛路之槍殺案

▲兇犯已獲伴侯原告由爪哇返叻然後定案

去年二月間：有某華人在柔佛街：被人用手鎗射擊：子彈擊中頭部：但受傷甚微：調治後即痊愈：隨即由叻往荷屬爪哇：緣彼現時仍在該處也：昨日偵探局拘獲華人一名：聞係與此案有關者：今日被告在府置二堂提訊：控以希圖謀殺之罪：現仍將被告拘留　俟將原告在爪哇召回時：然後再訊：乃始定讞云．

●賭間口打架案展訊

▲全街玻璃盡碎…

▲歐匪被拘五人…

日前有五華人因在賭間口打鬥：被拘於案：本星期四日在府署三堂提訊．首由警長波斯篤氏到堂證稱：賭間口全街：被破玻璃碎乘積積云云：次由某亞洲人巡役到堂証稱：約有五十人參加此打鬥之事：致將樽保由屋內之人從窗內擲於街上云云　呈示堂上之物：則有長矛：小紅旗一枝：及空樽竹籃等件　法官聽訊後：將案展期再訊：然後定讞：

●擾亂法庭被罰

本星期四日：有某華人在府署三堂判決違犯盜竊之罪：款罰欵一元：當被離法庭時：大聲呼罵不已：是否爲因憤怒其控告人而罵：或係蔑視法律與官廳：被未言明：其聲音引動第三法庭全體之人注意：法官亦聞其聲．遂發命令拘獲此人：將其再捕：後控以擾亂法庭之行爲．嚮日對法官無遜：直達警局犯人拘禁所之內云：法官聆畢：判罰現欵五元：此時當彼離法庭時：已寂靜無聲矣．

●私懷軍火被執

昨晚六時三十五分左右：探長約翰遜氏：在丹戎巴葛日里街：截搜一形跡可疑之華人黃洪　從彼身上搜獲短槍一枝：并子彈廿粒：乃拘之以去：以私攜軍火之罪：入控于案．今午府堂待訊：結果若何：有聞續誌：

●樹膠價格

▲紐約　三日紐約電訊云：是日現貨爲一千噸：十一月期貨爲三角五占又二〇：十二月期貨爲三角五占又四〇：明年一月期貨爲三角五占又六（）．二月期貨爲三角五占又八〇：三月期貨爲三角六占又一〇：四月期貨爲三角六占又三〇：五月期貨爲三角六占又五〇：六月期貨爲三角六占又六〇：七月期貨爲三角六占又八〇：

▲本坡　昨日本坡膠價爲六角又四分之一

▲倫敦　本日倫敦膠價爲一先令五便士：

邱國運先生第三女公子于歸之喜

中雀屏目

卓永慶 蔡文教 仝賀

民國十六年十一月四日

●中國書局破天荒之啓事

啓者本局自創辦以來多蒙　各界信任愛護　爰體情殊深感激近來發售各種圖書風學儀器網羅兼中西文具美術用品日用雜貨等由十一月一日起至十一月底止　諸君有向本局購滿一元　隨送優待券一張　顧客持有此券來購本局貨　爲現金之同佣照零常售出之價依優待券　再加折扣　此佈

星嘉坡新嘉坡小坡大馬路三百八十九號　中國書局啓

●吉寧街萬山棧五十週紀念宣言

▲三天廉價歡迎…

△光顧自製丸散膏丹送贈券

△贈券可以隨時向本棧換藥品

△各藥均廉價發客以爲紀念

敬啓者本棧開設已越五十年專辦參茸燕桂地道藥材發行所製各項膏丹丸散均用極品地道藥材精工虔製素爲僑胞遠近人所樂外見信至今屈歷年光叙周五十一週年春辰爰際茲春辰設贈券以徵購而表紀念爰定夏曆十月十一日起一連三天拜內將本棧自製丸散膏丹購一元以上者贈券二角購十元以上者贈券二元多寡照此類推贈券可以隨時向本棧換貨物各貨亦於十月十一日至十三日紀念日廉價出售三天　各界士女注意衛生培元固本者惠然肯來特此宜言仲祈

公鑒　與醫張頌三先生常川駐棧

本棧電話九百九十二號順此通知

本坡吉寧街門牌一百零一　萬山棧主人披露

民國十六年十月三十一日

何以故令人心足之二種茶葉

青葉茶粉

DUST

因包內之茶乃錫蘭最良之出品採自五千尺高之山原金葉標乃成塊之茶葉

青茶末乃一種茶末味極濃厚入口生香凡用之者皆能詳言之

馬來由各雜貨店均有發賣

惟一代理人巴多羅籌有限司

新嘉坡莱佛基三A號門牌

頂上金葉粉

新出品

紅色 標頭

◁理想之節飲◁

歌喇之特色

歌喇已佔得羔羔粉與茶之位置其所含之滋養料性質與羔羔粉無異而其咖啡質亦與茶相同也

花沙呢之歌喇與別家完全不同乃一種科學之調劑補品

新加坡汽水專家

花沙呢有限公司啓

FRASER & NEAVE LTD.
AERATED WATER SPECIALISTS, SINGAPORE.

○建築家注意

柔佛坡埔來港興成公司

機器新磚招兌

近世建築家之建築其應需之物料實繫有徒而對各磚之需求及優劣之鑒別更為重要蓋磚質若欠堅貞則基礎未能鞏固磚色若欠光澤則表面未能美觀本主人有鑒於此爰以廿餘年所經驗製造之方法而力加改良近由歐洲購到最新式之機器雇聘有專門之技師精心督造磚質之堅壞推獨步磚色之美尤選群倫種 諸君倘蒙惠顧請到敝處面商抑由一五五九電話接洽無不歡迎

總發行所小坡海山街門牌八號

民國十六年十月十八日（引）

機器工廠 FOR FACTORIES

滑車上油 LUBRICATING OIL

For cylinders of semi-diesel engines | Steam Cylinder Oil | Bearing Oil | Greases

The best and most Economic Oils on the Market

THE ASIATIC PETROLEUM (S.S.) LTD.

Incorporated in England

新平機油 汽車油 年的西油

本公司製造各種油類之最優等及最貴者 亞細亞火油有限公司（在英京註冊）

十六年一月二日

以果菓子鹽質製無乾燥其粉最易溶化其味甘適口實日用不可少之飲品老少強弱均合飲用經著名醫生介紹為治大便閉結脾部不調膽汁不勻食物不化頭暈昏眩血輪不清遍身不適夜深不睡身有水氣風軟等症之唯一妙藥凡住於熱帶地方飲之尤合

英文（菓子鹽）及（以羅）等字是英京暫西伊羅有限公司之註冊商標

Trade **ENO'S "FRUIT SALT"** Mark

（真正羅鹽）

◀華僑銀行有限公司▶

The Oversea-Chinese Bank Limited

逕啓者本行資本雄厚自開辦以來甚受各界信任近更推廣營業增設分行及代理於國內外各埠以便僑胞匯寄款項以及附儲定期活期存款其全年利息 五厘算 其餘短期可向本行面商償議 惠顧請移玉歇可也茲將本行資本職員及分行代理處列左

▲資本

原定 二〇·〇〇〇·〇〇〇元

發出 一〇·五〇〇·〇〇〇元

先收股本 五·一二五·〇〇〇元

股東參資 五·一二五·〇〇〇元

公私儲款 一·一三〇·〇〇〇元

▲總行新嘉坡

董事部 林義順（主席） 殷雪村 黃光珪 葉玉堆 黃仲涵 陳先恭 盧水泮 邱國瓦

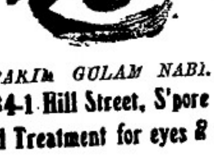
監理部 邱國瓦（總理） 陳先生（總司理） 陳錫光（司理） 陳為鑑（庶務）

▲分行 檳城 仰光 占碑 吉蘭丹 吉隆坡 直門

▲通匯處 倫敦 紐約 香港 上海 日本 怡保 坤甸 亞比

中華民國十六年四月三十日

眼科第一 眼科第一



PAKIM GOLAM NABI.
34-1 Hill Street, S'pore
Special Treatment for eyes & piles

南毛也醫生專醫眼科特色著名印度醫生者不獨其眼凡各種患等痔瘡痢血腎虧頭暈芒光痔疔惡瘡一切花柳等症皆能醫治余居南洋廿五年久為各國人士稱為妙手俱用印度良醫法與別不同痔瘡之症不用刀割藥到病除無有痛苦之患本醫局醫治者俱有證書之人士遠道而來求醫者請以醫藥富者取同醫藥以助兩目能瞭見加鄰友有患於未醫可見吾言之不失實也

本局設在衣仙門二十四號十四樓，即敎火館邊